

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

A HAZAI SZALLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK, KÁVÉSOK, PINCÉREK ÉS KÁVÉHAZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évr. . . . 12 kor.    Félévre .. . . . 6 kor.  
Háromnegyedévre 9 "    Háromnegyedre . . . 3 "

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:

**IHÁSZ GYÖRGY.**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

VII., kerület Akácfa-utca 7-ik szám.

Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

## Báli virágok.



Schárhánn Irénke



Malosik Silvia



Strobl Gizike



Balogh Mariska



Müller Miczike



Schárhánn Jánosné



Gundel Katicza



Ratkovszky Ilonka



Leféber Elza



Dvorzsák Károlin



Benes Ánnuska



Kamarás Mariska



Mack Manczi

## Virágok estéje.

— A mi bálunk. —

A tél kifáradt, pihenőre vágyott.

Egy farsangi éj után, mámoros fővel, még szürkület előtt berontott a szép Aurorához:

„Ej, hugomasszony, bocsásson meg, hogy újból fölverem édes álmából! Utoljára teszem, Isten engem úgy segítjen! Belefáradtam az örökös czéczóba, lefekszem, s föl sem kelek, míg a mord november le nem pergeti a fákról az utolsó levelet. Azért hát, nehogy baj essék, nehogy időntul elszunnyadni találjon, huzza föl a weckerjét, avagy kérje meg Flora asszonyságot, hogy ő legyen az ébresztője; mert — tudja — a nap automobilja könnyen árokba zuhanhatna, ha hugomasszony, elszunnyadván, fáklyája nem világítaná be előtte az utat. Magamat és szolgálataimat azonban jövő decemberre tisztelettel kegyeibe ajánlom.“

Aurora hirtelen felöltötte hálóköntösét, villája ereszére kitzüzte égő fáklyáját, aztán sietősen Flóra nővérenek kerti házába ment, melynek hatalmas üvegtetőzete alatt, a tél könyörtelen hidegétől védetten, félímetten, félálomban, sóhajtozva, szorongva epekedtek a virágok kikeletjükre.

„Édesem, ne vedd rossz néven, hogy ily korán alkalmatlankodom nálad — szólt Aurora sebtén. — Azt hiszem — jó mielőbb tudnod, hogy a tél ma pityallatkor bejelentette nálam, hogy aludni tér, s míg a mord november le nem pergeti a fák utolsó levelét, ki nem száll pelyhes ágyából. Tudom, hogy szorgos, éber kertész vagy, korán serkensz; tehát, kérlek, legyen gondod rám, s ha kelleténél tovább találnék bóbiskálni, zörgess föl; terhedre ne essék!“

„Hogyne, hogyne, drágám! hiszen köszönettel tartozom, hogy ily rögtönösen hiraással voltál. Szegény kis virágaim már ugyanis igen türelmetlenkednek. Nyomban megyek hozzájuk, hogy lássanak tolettjeikhez. Jaj, milyen örömet szerezte nekünk! Köszönöm, drágám. Isten veled!“

És Flóra asszonyság sietve kötényt kapcsolt, langyos vízzel megtöltötte rózsás ezüstkannáját, s az üvegházban termett.

Végesvégig permetezte alélt virágait, beczézó szóval költögetvén őket: „Hamar, hamar, kicsikéim, öltözzetek: „elment a tél, jó a tavasz!“

Csilingelő kaczagástól, örvendező kiabálástól zsihongott a kupolás terem; izgatottan rohantak a szökőkút medencéjéhez a hóvirág-hajadonok, az ibolya-leányok, a jáczintok és tulipánok, hogy kendőzzék,

csinosítsák magukat, s puha kezeikkel tapsolva, tánczra illetve apró lábaikat, pacsirtahangon trillázták: „Mindjárt készen leszünk, mindjárt!“

„Na-na, kicsikéim, nem kell úgy törnök magatok. Van időtök a nyugodt készülődsékre. Igazán, még a zimankós tél fölserkenhet első álmából, s oly hideget fuvalhat, hogy halálra hütitek magatokat. Nem merlek azonnal kiereszteni benneteket.“

„De erresszen, édes kis anyánk, nem félünk mi tőle, fagyától, hiszen forró a szívünk.“

„Ej-ej, ha tudtam volna, hogy így mohóskodtok, dehogy szóltam volna!“

„Jól tette, jól tette; ne féltsen minket!“

„Na, de mégis óvatosaknak kell lennünk. Olyan helyre menjetek először, a hol védve lehettek a tél szeszélyeitől.“

Tudjátok, mit? Menjetek először is a vendéglősök báljára, oda nem szüremkedhetik hozzátok a fagy, az alattomos bőjti szél, s legalább ünnepélyesen, vigan, muzsikaszó mellett történik meg a világba lépésetek.“

„Jól van! Jól van! Oda megyünk legelőbb, jó kis anyánk!“

Igy lett bűbajos virágsokadalommá a mi bálunk.

Amikor fölharsant az induló, egyszerre, mintha Sirász rózsái és Abessinia ibolyái öltöttek volna magukra báli pompát, illat és Mohamed hetedik paradicsomának virulása áradt szerte a „Vigadó“ fejedelmi diszú termeiben. Előli, a bál elnökének, Petánovits Józsefnek karján, mint lilafényű, méla Katalinrózsa, szelid méltósággal nyitotta meg a sört *Schárhán Jánosné*, akinek arczáról lelki ifjusága és jósága elüzi az idő nyomát, s az évek, megszelidülten, nem zuzmarát hintenek fürteire, hanem illatos ákácok fehér és piros szirmait.

Mikor aztán búsnegédesen megcsendült a nóta: „Jaj de magas ez a vendégfogadó“ megbomlott, szétbomlott mögötte a káprázatos virágsor s bájostánczának tüze elragadta valamennyit s lejtve szóródtak szanaszét a teremben a vendéglőslányok, magyar lányok, piros rózsák, tulipánok.

Valóságos szentiváni éj varázslatos álmaként hullámozott előttünk a mi bálunk képe, szüntelen változó délibábként a paradicsom ígéretföldéről.

Igy még nem bucsuztatták el a telet, s nem mutatták be a tavaszt.

Az egész ébredező természet minden virága füződött egy csokorra, hogy az ifjuság boldogságával töltse el dermedező sziveinket.

Mintha szárnyra kapott volna erdő-mező minden virága, hogy udvaroljon a bálanyá-

nak, aki ragyogó és bájoló volt, mint az ősi verőfény.

Körülötte üdén, csillogón sűrögtek, mint az esti szélből bolygatott virágok, a leányok csapatai, színes, pompás keretül, úgy, amint képünkön is látható.

Előli gyöngyvirágként csilingelt *Schárhán Irénke*, aztán mint méla jázmin, *Maloschik Szilvia* hajlongott s utánuk, mint a biborpalástu égő szerelem, *Balogh Mariska* gyujtó szemei villámlottak.

Aztán jöttek kecses sorban, hódítón, mint az illatos, bársonyos sárga viola, *Müller Miczike*, majd a rózsák raja, a halvány s az éles színek minden árnyalatában.

A hajnal szelid pirjával orczáin *Gundel Katicza*, a déli napsugár aranyos csillámával *Ratkovszky Ilonka*, *Leféber Elza*, mint a piros rózsza fésző bimbaja s *Strobl Gizike*, mint a fehér rózsza, oly ártatlanul.

Mint fürtös krizantém közeledik *Dvorcsák Karolin* és *Benes Annuska*, nyomukban, mint a délszak hív lótszai, *Kamarás Mariska* és *Hack Manczi*.

De ki tudná leirni a színeknek ezt a káprázató kavargását? Hol az az ecset, amely ezt a szivárványos ragyogást vázsonra varázsolhatná?

Mint tündérálmom, sejtelmesen visszavisszacsillan egy-egy sugara a lélek tükörén s kísér végig az élet göröngyös, sivár útjain a mi mostani bálunknak, a virágsokadalomnak édes, andalító emléke.

Édes emlék, esztendőre válj ismét valóra!

De hol van annyi szó, amennyi leirhatná a szépségnek és a bájnak azt a sokféleségét, amennyi itt gyönyörködtetett bennünket.

Büszkék lehetünk bálunkra, amely minden esztendőben fényével és kedélyességével a fővárosi társaságnak keresett mulatsága.

Ákiknek évek óta lankadatlan buzgó-sága és tapintata ily jó hirre emelte mulatásunkat, elismerés és köszönet illeti a derék rendezőseget, különösen ennek buzgó elnökét, *Petánovits Józsefet* és alnökét *Bokross Károlyt*, akiket Terpsichore, bizonyára, legfényesebb ordójával fog kitüntetni. A vezérnek méltó táborkara a rendezőség, különösen *Willburger Károly*, a gavallér s figyelmes pénztáros s a magát meg nem adó, dicső gárda: *Schnell József*, ifj. *Petánovits József*, *Hruska János*, *Fürst Tivadar*, *Bokros László*, *Házás Ferencz*, *Bokros Géza*, ifj. *Pelzmann Ferencz*, *Wampetits Ferencz* ifj. *Schárhán Ferencz*, *Galamb József*, *Rogyák Ernő*.

Mikor a hajnal pirja kezdett vibrálni az ablakon, s a nóta halkabbá és gyérebbe vált, andalogva jártunk körül az ürülő teremben, s elhullatott, hervadó virágaiból egy szálát emlékül rejtettünk keblünkbe

Telefon: 63—90.

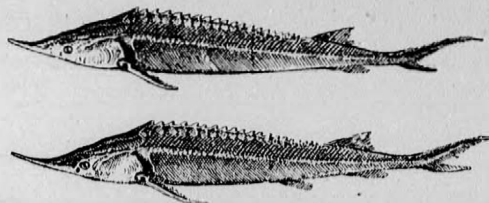


**FANDA ÁGOSTON HALÁSZMESTER** — ALAPÍTTATOTT 1820. —  
BUDAPEST (Központi Vásárcsarnok).

Első budapesti mindennemű élő és jegelt halak nagy raktára.

Szállít a legmagasabb királyi udvar, valamint József főherozeg Ő fensége udvara számára. — Budapest székesfőváros összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállítója.

A „Balatoni Halászati Társaság“ budapesti fűelárusító

**ZIMMER PÉTER halmagykereskedés.****Czégtulajdonos: ZIMMER FERENCZ halászmester.**Budapest, főüzlet: **közponfi vásárcsarnok**, telefon: 61—24, fióküzlet: **V., József-tér 4. sz.** telefon: 62—39.Az **egyedüli** halkereskedő czég, mely az uri hártartásban és az előkelő éttermekben szűkeséges **összes** édesvízi és tengeri halfajokat **állandóan** raktáron tartja.**Humár, pisztráng, osztriga, rajnailazac, langoust.**

Wilburger Károly

Ez a szál akkor is illatozni fog, ha majd az imént itt keringő szépségek mosolyát a színes mezők ezer és ezer virága utánozza a szabad mezőn; mert szép a rózsza, a tulipán, de százszor szebb, ha a rózsza és tulipán magyar leány.

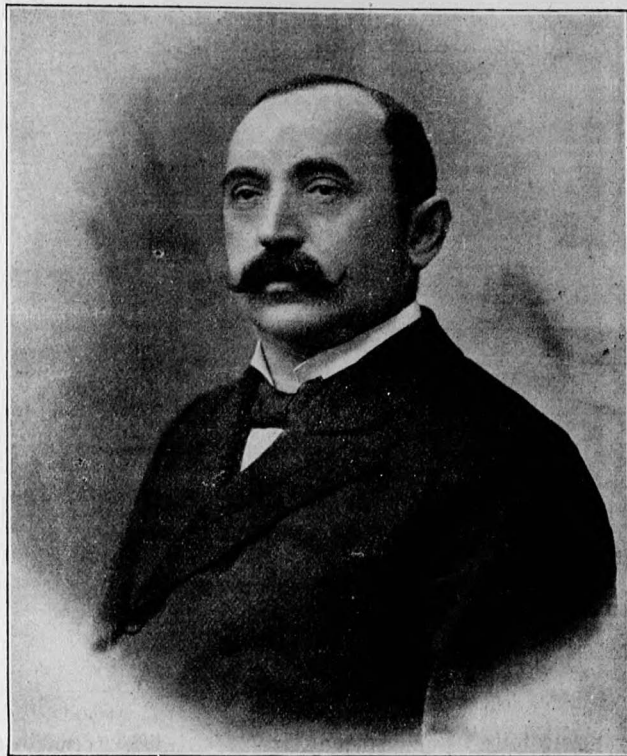
\*

Egy szenvedélyes bálozó imigy szólott:

Vendéglő nélkül, mint afféle agglégény, nem élhetek; a vendéglősök báljáról pedig ezután nem akarok elmaradni . . .

Ilyen kedves multságban, virágos kedvben régen volt részem.

\*



Petánovits József

Hódolván bálunk szépeinek, nem feledkezhetünk meg arról a két kiváló férfieuról sem, akik évek sora óta igazi oszlopemberei a vendéglősök báljainak. Ezennel koszorut fonunk homlokukra, nem hervadó virágból, hanem az elismerés fenmaradó szavaiból. Tisztelet és hála az igaz érdemnek, *Petánovits Józsefnek* és *Wilburger Károlynak*. Eme tisztelet jeléül közöljük arcképeiket minden kommentár nélkül, mert *Petánovits József* és *Wilburger Károly* neve minden dicsérő szónál ékeesebben beszél arról, hogy mik ők a magyar vendéglősök életében.

**Az új ipartörvény.**

## II.

Lapunk legutóbbi számában, annak vezetőhelyén szólottunk róla, hogy a már réges-régen várva-várt s javaslat alakjában most ankét elé kerülő, s hír szerint legkésőbb ősszel törvénynyé is váló, *új ipartörvény-tervezet* az eddig is elhangzott s nyilvánvalóvá vált kritikák szerint nemcsak meglehetősen hiányos, hanem, hogy az az iparosságot éppenséggel nem elégítette ki *joggal elvárt reményeiben*.

A dolog tehát úgy áll, hogy a törvénytervezet az iparosság széles köreiből meglehetősen nagy elégedetlenséget támasztott, melynek megnyilatkozásai napról-napra mindinkább felszínre is jutnak.

A törvénytervezetet eddig még csak és, ugyszólván, előzetes tájékoztatásul küldte meg Szterényi József államtitkár a szakköröknek s ellene — hiányai miatt — ugyanis már napról-napra mind sűrűbbek a panaszos kritikák az érdekeltségek részéről, melynek sorába mi is, — *mint a vendéglősök és kávéos iparágának hivatásos szószólói*, — bizony kénytelenek vagyunk, szintugy — *odaállani*.

Előző számunkban legelső s egyben

nagyon is alapos panaszkunkul azt jelentettük ki, hogy sérelmes ránk első sorban már az is, ha *t. i. a törvénytervezet megvitatására a szakminiszterium által egybehívandó anketből iparunk jól felfogott érdekének istápolására, de meg a megalkotandó törvény szükséges tökéletességének ellenőrzése céljából is, onnan szakfőúrjainkat kihagynák*.

E jogos kívánság szempontjából előző cikkünkben el is soroltuk, hogy a fent érintett célból első sorban elvárjuk a szakminiszteriumtól, hogy az anketbe érdekeink képviselőjeként: *Glück, Gundel, Stadler, Bokros* szakembereinket, valamint iparágunk szakirodalmának tényező férfiai e tanácskozások körébe okvetlenül vonják be, mit most ismételtén újból is kiemelünk.

Fontos és szükséges pedig reánk e szakembereknek az ankét körébe bevonása azért, mert nélkülök a törvénytervezet iparágunk szükségletének szempontjából, holt bizonyos, éppen olyan hiányos törvénynyé találna reánk nézve válni, mint aminő hiányos az már tervnek is — minden egyebet mellözve — újból is csak a saját szempontunkból szólván róla már most is.

Ámde e sorok kapcsán most már

részleteiben is szót akarunk emelni a tervezetnek iparunk szempontjából való nagy hiányairól, melyek között a legelső és legnagyobb hiány az, hogy egyáltalán nem foglalkozik azzal, miszerint a *vendéglős- és kávéipar gyakorlása végre-valahára a jövőben kizárólag és speciális képesítéshez köttessék, amely képesítésnek főbb vonásait egyuttal alább is megadjuk*.

Közismert és szomorú tény az ma, ugyszólván, nemcsak szakköreink, de sőt a nagyközönség előtt is, hogy ebben az országban *olyan szabad pórázon talán egyetlen-egy iparág sincsen, mint éppen a vendéglős- és kávéipar gyakorlása*.

Tisztelet a derék kivételeknek, de magában mégis úgy áll még ma a dolog, hogy eme nagyfontosságú s a közérkölc, közrendészet és főleg közegészséggel szoros s elválaszthatatlan kapcsolatban álló iparággal, még mindig igen sok *más mesterséget* megunt, avagy könnyű módon jövedelmet szerezni óhajtó ember foglalkozik, természetesen, arra való *hivatottság és képesítés nélkül, nagy kárára nemcsak az intézménynek magának, de főleg nagy veszélyére is a közönség érdekeinek*.

Föltétlenül szükséges tehát, hogy akkor, amikor ebben az országban im-

# „CONSUM”

**PINCZÉREK RÉSZVÉNYTÁRSASÁGA**  
BUDAPESTEN, VII., KERTÉSZ-U. 20.

Saját gyártmányú szivarkahüvelyek nagy választékban. Állandóan raktáron: „CONSUM” svéd gyújtó, azonkívül minden más fajta gyufa is: kréták, táblák, szivacsok, fogvájók, gyertyák, kénlap, fémtisztító szerek és tekeasztal-kellek legnagyobb választéka. Játékkártya gyár raktára

Arjegyzék ingyen és bérmentve.

**Kávésok, vendéglősök és pinczerek bevasárlási helye.**

Saját szipkagyárában mindennemű csinos kivitelű, jó minőségű szivarszipkák készülnek, kivánságra czeqnyomással

Telefon-szám 80-14.

már minden mesterség üzését képesítéshez kötik, hogy végre ezt az iparágat se gyakorolhassa többé egy kis pénzecske szerzett mosogató legény, háziszolga, portás avagy valamelyes más hivatásban elbukott s e téren új szerencsét próbálkozó ember.

Hiszen ezen törekvés — ismételjük — nem is új már. Maga ez iparág művelői 30, s e lap közel 24 éve küzdenek érte s ime azt az új ipartörvény mégis újból — *elfelejli* rendezni.

A képesítés dolgát, mint az iparág gyakorlásánál kimondott *minősítését*, ez iparág művelőinek testülete s intézményei ugyan félig-meddig már megalapozták; ámde az mindaddig, míg az ezen iparág gyakorlásának törvényesen kimondott kellékévé is nem tétetik, bizony nem lesz egyéb, mint egy régen ápolt kívánság.

Mondassék ki tehát immár az új ipartörvényben, hogy ezen iparág gyakorlása csakis az alábbi képesítés révén lesz ezentul megengedve. És pedig, hogy:

*vendéglős- és kávéiparos nem lehet a jövőben többé csupán az:*

*aki legalább 4 közép vagy polgári iskolai osztály elvégzése után 3 évig e szakmában tanonczkodott, melynek ideje alatt a gyakorlati ismeretek, ügyesség és szaktudás elsajátítása mellett még a szakiparos-tanoncz iskolát is annak előírt módja és rendje szerint elvégezte, amely után még egy előírt zsüri előtt szakvizsgát is tartozik még tenni, mely után lehet csak szakképzettnek kinyilvánított vendéglős és kávéiparos-segéd. Mondassék ki végül az is, hogy csak ezen képesítéssel bíró egén lehet majd ezentul e szakmának önálló gyakorlója, akár vendéglős, akár pedig mint kávé.*

Most nagy anomália már maga az is, például, ma még, hogy nemcsak, hogy szabályozva nincsen ez iparág a képesítés kérdése, hanem a tetejébe még a tanonczfelszabadítás dolgában, ugyszólván, beleszólása sincs ma a gazdának, kinél egy-egy fiu a mesterségét kitanulja.

Ami a képesítés előtanulmányainak dolgát illeti, az iparágra lépőktől a bármilyen fajtájú 4 középosztály elvégzését — leendő foglalkozásának intelligenciája céljából is — föltétlenül szükségesnek állítjuk.

A tanonczidőre való szakképesítést illetőleg pedig úgy tudjuk, hogy már eddig is állítottak fel: *Budapestben, Kolozsvárott, Nagyváradon, Debreczenben, Szegeden, Pécsen, Miskolczon, Győrben, Pozsonyban, Temesvárott, Kaposváron és Aradon vendéglős- és kávéipari szaktanoncziskolákat maguk a vendéglős és kávéiparlestületek.*

Hogy ezeket aztán mi módon lehet majd a szükséghez mérten szaporítani és véglegesíteni, az maradjon e cikk keretén kívül egyelőre az anket részlet-dolgainak fentartva.

Ámde ami a 3 évi tanonczkodás és szakiskola elvégzése utáni *szakképesítés* illeti, erre nézve már e sorok kapcsán is van előterjesztésünk.

Mi a *szakképesítés zsürijét* ugyanis úgy véljük megoldhatónak, hogy az az ország minden kereskedelmi és iparkamarájának székhelyén szerveztessék meg.

A zsüri elnöke mindenütt e kamarák kiküldötte lenne, melybe hogy aztán esetleg a kereskedelmi minisztérium is, az országos iparegylet s végül s legfőképpen még a vendéglős és kávéiparlestületek küldenének ki összesen hat tagot.

Részleteit, módózatait természetesen ennek is újból az anket volna hivatva megoldani.

E zsüri aztán évenként a kamarai székhelyeken szakvizsgát tartana s e szakvizsgát letettek lehetnének aztán csak a jövőben kizárólag azok, akik ezen iparág gyakorlására majdan engedélyt is nyerhetnek.

E képesítés törvényes keresztülhajtása aztán valóban meg is alapozná a vendéglős és kávé iparnak szükséges minőségét, reális és erkölcsi alapját magát is, szinte egy csapásra.

Mert ha ez iparágat már eleve erre kiválasztott és minősített elem fogja csak gyakorolhatni, úgy önként fog következni ebből még majd az iparág gyakorlására szükséges sok további garancia is, melyek közé a közegészségügyi, közrendészeti, közbiztonsági és közkereskedelmi dolgok megoldásán kívül még az is tartozik, hogy szabályozzák meg végül most már még azt is, mi legyen a vendéglős és kávéháznitítás szempontjából még a megkövetelhető *finanziális garanzírozás* is — az eddigi erkölcsi követelményeken felül — melyek valaki-

nek engedély nyújtásához eleve is már előzetesen jogot biztosíthatnak.

Mert hiszen az eddigi tapasztalás az, hogy az „erkölcsi bizonyítvány” egyedül bizony még nem elég garancia arra, hogy — mint most sok izben — ugyszólván „puffra” vendéglőt nyissunk, végül megbukjunk s ezzel sok hiszékeny embert viszont ismét, ha bár más módon is, de mégis — az anyagiak révén — végeredményében csak szintugy erkölcsi romlásba döntünk.

Amikor tehát a vendéglősipar szempontjából az új ipartörvény anket-szerű tárgyalásához szakképeinket is meghívni kívánjuk, egyidejűleg tőlük ismét elvárjuk, hogy iparágunk erkölcsi és anyagi becsé és felvirágozása céljából ott ez ügy hasznára való s minden más — a képesítésen bár kívül eső kérdést is — a szükséges megbeszélés tárgyává tenni viszont el ne mulasszák.

Mi nagy alapvonásokban a kérdést felszínre vetettük, most már aztán tessék az illetékeseknek annak érdekében utána is járni. (f. z.)

## A munka ünneplése.

*Syllaba József 50 éves főpincéri jubileuma.*

Budapest, március hó 15-én.

Ritka, szép és lélekemelő ünnepség folyt le március hó 15-én délután 4 órakor az Erzsébet-köruti ismert és jónevű *Lippert*-féle nagyvendéglő nagytermében.

Egy érdemes magyar munkást ünnepeltek ott, *Syllaba Józsefet*, a vendéglő egyik derék főpincérét, aki iparában egyfolytában immár nemkevesebb mint 50, azaz *ötven hosszú esztendőt* töltött el munkás buzgalommal és becsülettel.



Syllaba József.

## Budapesti főpinczerek óvadék letéti társasága mint szövetkezet

**BUDAPEST,**  
VII. ker., Baross-ter 18.

Tudatjuk úgy a fővárosi, mint vidéki t. Kartárs urakkal, hogy eddigi rendszerünket teljesen megváltoztatva, teljesen új alapon — melynél a kamat, díj és részjegy mindig csak egy heti időtartamra számíttatik, — oly előnyös és cöluláns módozatot hoztunk be az óvadékok folyósításánál, mely az eddigi összes módozatok előnyök tekintetében jóval felülmúlja.

Ajánljuk t. Kartársainknak, hogy mielőtt óvadékokat folyósíttatnak győződjenek meg előnyös feltételeinkről. Felvilágosítással minden irányban szolgál a társulat vezetősége.

# ALEXIN KALÁCS-ALEXIN

legfinomabb növényzsír főzésre, sütésre, kintátsához 25%-al szaporább minden más zsírnál, könnyű emészthetőségeért orvosilag ajánlva.  
legfinomabb növényvaj, teljesen pótolja a teavaját főzésnél, sütésnél és kirántásnál és 25%-al szaporább minden más vajnál, könnyű emészthetőségeért orvosilag ajánlva.

— Kapható minden fűszerkereskedésben. —  
Óvakodjunk a silány utáztatoktól.  
Csak védjeggyel ellátott csomag a valódi.

Ötven év a munkában! Bizony akár hogyan vesszük is, de nem kicsi idő az; hiszen, a mai robotoló s valósággal tulcsigázott munkahajszolás között, sok ember számára jóformán *életkornak* se jut ki; nemhogy még, friss erőben és szívós munkakedv között, arra akként tekinthessen vissza, miként azt a derék *Syllaba József* teheti, hogy az csak a *mult még*, melynek *jövendője és folytatása* is, előre láthatólag s a jó Isten gondviseléséből is, valószínűleg még sokáig is fog tartani...

És mi azt igazán őszintén és valóban tiszta szívből is — úgy kívánjuk.

Ugy kívánjuk ugyanis, hogy az úgy legyen, hogy ez az ötven, s a nehéz munkában becsülettel eltöltött sok esztendő, egy még remélhető ötvennek az új — *bekezdése lehessen!*

Hanem amikor e szép ünnepség keretében e valóban nem mindennapos ünnepelésről szót ejtünk, igazán nem állhatjuk meg, hogy bizonyos tekintetben a felett egy kissé ne elmélkedjünk is.

Mert szép dolog az, hogy valaki igen hosszú munkás multra visszatekintessen; ámde nem kevésbé szép még ám az is, hogy ünneplés tárgyáa is tétessék a mai korban, amikor úgy az életben valamint embereiben, sőt a munkában és annak megbecsülésében is oly annyira kevésbé versengenek az önzés és szűkössé látókortól mai napság egyaránt és nagyrészt megméltelyeztet emberek.

Mit tagadjuk, de csunya, önös torzsalgó életet élünk bizony mai napság szelvényében-hosszában.

Kiháló félben van egyaránt a szív és lélek emelkedettségének minden melegsége és helyébe rettenetesen tulzott tulsulylyal tör előtérbe mindenek fölé: a *rideg anyagimadás*.

Kezd mindaz, ami valamikor még az embert a föld sok sara és szennye fölé emelte, lassan-lassan kihalni, s hova tovább kevesebbre becsüljük önmagunkat, de embertársainkat is.

Fogy, napról-napra kezd elfogyni a szív kedélyvilága; ámde percenként nő fokozottan a számítás rideg és éhes kultusza.

Beszélünk ugyan demokráciáról, polgári-sodásról, a munka jogos és szükséges megbecsüléséről, ámde ezzel szemben az emberek legnagyobb része mégis csak a *hiúságnak és szerencsehajszolásnak* él még ma is a legtöbbit.

Boldog, ha egymás rovására anyagilag jobb helyzetű s társadalmilag pedig *cicomásabb, rangosabb* állásu lehet.

És bár mindenki is érzi, és bár mindenkinek is tudja jórészt, hogy e földi életnek mégis csak legszebb rangja, címe és méltósága is a *becsületes munka*, mégis — mégis oh be sokan fáznak attól máig is. mikor a társadalmi érdem és megbecsülésnek *igazi fokmérője* egyes-egyedül, de a bármely téren betöltött és elvégzett *becsületes polgári vagy szellemi munka* lesz egyaránt — *mindenkivel szemben!*

Igy hát, őszintén szólván, az emelkedettebb gondolkodásuak előtt valóban kedves is, ha ma, még ha csak néha napján is, de élvezheti és gyönyörködhetik a *tisztas munka* méltó megünneplésében, amint az e hó 15-én a *Lippert-féle* vendéglőben *Syllaba József* 50 éves pincérségének évfordulója alkalmából a jelen voltak lélekemelő gyönyörűségére történt.

Igazán szép, valóban megható ünnepség volt ez. De sőt, még a napot is nagyon

de nagyon harmonikusan választották meg hozzá az ünneplés rendezői.

Március tizenöt! Hiszen ez maga is a népszabadság, a demokracia érvényesülésének s vele együtt a *munka-megbecsülés* feltámadásának nagy napja.

De illő és összhangzó is volt az egész jubileum maga is. Méltó a naphoz és emberéhez, kit benne és általa megbecsülni kívántak.

Am de álljon itt az ünnepség lefolyásának leírása s egy kis rövid életrajz is a derék ünnepeletről, kinek sikerült arcképét e sorok kapcsán szintén hozzuk.

Ez a derék ember — *Syllaba József* — tehát, kinek derüs arcmását itt közöljük, születeti Budán 1843-ban, hol atyja jóra való iparos ember volt.

Ő is ipari pályára szánta magát s 1858-ban a vendéglősi szakma szolgálatába szegődött, amikortól is kezdve máig, — tehát 1908-ig — azon kerek *50, azaz ötven hosszú esztendőt töltött el egyfolytában.*

S e hosszú idő alatt, — hogy e téren való munkásságának csak kiemelkedőbb részeit említsük meg, — volt főpincére a hajdan híres *Beleznay*-kertnek, majd a mai *Vadászkürtben* 4 évig, még abban az időben, amikor az még csak „*vendégfogadó*“ volt, ahová e vármegye s az ország java uri népe még akkor kocsin állított be híres vendégségeire.

Majd mintegy 18—20 éven a „*Fővárosi Vigadó*“ volt kedvelt főpincére, míg ma, visszamenőleg 13 évre, *Lippert* Lajos jónévű vendéglőjének immár főváros szerte ismert és kedvelt főpincére, még mindig eleven kedvvel és frissességgel megáldva, mintha csak éppen *most mulott volna — 20 éves!*

Ugy úgy bizony, olyan elevenen mozog máig is az öreg „*pincér generális*“ vendégei között, arcan állandó mosolylyal s kabátja gomblyukában állandóan *virággal*, aki bizony még mind máig is: *ifju is, bohó is.*

Pedig 50 éves jubilálása alkalmából egész szép család, őt, nagyobbára már szintegy családot alapított gyermek vette körül, szíve mélyén együtt örvendve a természet szufolásig megtöltött ünneplőkkel, kik között a *Lippert-vendéglő* egész nagy személyzete és tömérdek szaktárs jelent meg.

Magának a lélekemelő ünnepségnek különben legszebb része volt, hogy a *Lippert-vendéglőben* vele együtt munkálkodó szaktársai — élükön *Lipperttel* a vendéglő érdemes tulajdonosával — a derék ember arcképét emlékül megfestették, mit emelkedettsépp beszéd kíséretében *Bokros* Károly nyújtott át a meghatott ünnepeletről, aki azt szívből fakadt s mesterkéltég nélküli szavakkal köszönte meg.

A munka és munkás megbecsülés eme szép ünnepét különben *Lippert* Lajos vendéglőssel, dicséretre méltó szaktársi szeretettel *Krešmár* János pénztáros, *Kilár* Ferenc főpincér és *Halik* Ferenc rendezték, a vendéglő egész személyzetével karöltve.

Szolgaljon is az valóban tisztességükre és dicséretükre való diszükül is.

Érdekes különben a megemléítésre az is még, hogy a derék *Syllaba* József katona idejét a 32. ezrednél és annak 7-ik századánál töltötte el, amelynek batallions commandánsa akkor báró Fejérváry Géza tábornoszernagy, volt miniszterelnök, — akkor még alezredes, volt!

Érdekes a megemléítésre ez azért, mert a derék *Syllaba* József alighanem akkor sajátította el azt a *máig is katonás tartás*-sát, amit mi, — hozzávaló jó egészség-gel és munkakedvvel — iparának jóvöltára és szaktársainak nemcsak öröme, de diszére és követésre méltó példaadására is, az emberi kor legvégsőbb határáig el-tartónak — még sokára — katonásan viselhetni igaz szívvvel és őszintén kívánunk.

Az Isten éltesse őt még továbbra is sokáig. Mert valóban reá is szolgált; az ünnepeletésre, meg az Isten jóvöltából való további — *hosszu életre is egyaránt.*

\*

Az ünnepeletet elsőnek dr. *Gelléri* Mór kir. tanácsos, mint az országos ipartestület elnöke, üdvözölte az alábbi lendületes beszéddel:

Röviden kiemelte *Syllaba* József hosszas — 50 évi hű és becsületes munkásságát, mely nemcsak ritka erénye neki, de egy-uttal követésreméltó szép példa is szaktársainak.

Az országos iparegyesület — ugymond szónok — kellő és illő formában honorálni és megbecsülni kívánván ezt, a mai nap emlékeül az ötvenéves szolgálati ezüst nagy éremmel és diszoklevéllel tünteti ki őnt, aki hosszas és hű szolgálatával igen sok és megbecsülni való érdemeket szerzett nemcsak főnökének, de iparának is egyaránt.

Szolgaljon ez további buzdításul — ugymond szónok — önnek s igyekezzék még ezentul is a közönségnek eddig kiérdemelt megelégedését és tiszteletét nemcsak megtartani, de azt még fokozni is. Az isten éltesse. Szívből üdvözlöm!

Erre *Gelléri* Mór kir. tanácsos a megjelentes lelkes éljenzése között átnyujtotta a meghatott ünnepeletről az érmet és diszoklevelet.

A hatalmas tallérnagyságu érem egyik oldalán ez áll:

„*Syllaba József pincérnek 50 éves szolgálati jubileumi érme 1908.*“

A másik oldalon pedig így szól a szöveg: „*Az országos iparegyesület.*“

Utána *Bokros* Károly, a vendéglősök, szállodások stb. orsz. nyugdíjintézetének elnöke — ugymond *Bokros* Károly — szíves örömmel üdvözlöm őnt, a mai ünnepeles napon 50 éves munkásságának igazán nagy és becsülésreméltó évfordulója idején! főleg ebben a korban, amikor a *munka* még mindig oly kevés megbecsülésben részesül s valamennyi emberi erény között a társadalomban, ugyszólván, mindmáig is még csak *mostohagyerek*. (Lelkes éljenzés.)

Ismételten szívből üdvözlöm őnt s egyben még örömmre is szolgál mellé az a felemelő körülmény is, hogy ezt a megbecsülést előttem már egy tekintélyes testület — az országos ipartestület — nevében ugyanis már szintegy közvetítette önnek, e testület nagynevű és érdemdu s általam felette is becsült elnöke: *Gelléri* Mór kir. tanácsos ur. (Zajos, lelkes éljenzés.)

A kir. tanácsos ur pedig, amig ezzel nyomatékat és sulyt adott az ön méltó ünnepeletésének, nekem viszont arra nyujtott kedves alkalmat, hogy, szavaira hivatkozva, én is arra kérjem és figyelmeztessen őnt: tartsa meg eddigi erényeit Isten jóvöltából még továbbra is.

A munkát értem ugyanis, melylyel a mai napon becsülést szerzett önmagának,

szaktársainak, az iparágnak és főnökének egyaránt s viszont becsülést és tiszteletet is ama közönség körében, mely iránt mindenkor szolgálatkész és figyelmes is volt.

És szolgáljon ez nemcsak megelégedésül és jutalmául is, de legyen az példa is szaktársai számára.

De üdvözlöm önt szívből még mint embert és családpapát is, aki szép, hosszú kort elérve, elérhette azt az embereknek ritkán kijutó nagy gyönyört és boldogságot is, hogy egy szép és tekintélyes számu családot két keze becsületes munkájával felnevelvén, most azok körében érhetne el életének legszebb mozzanatát. Kívánom tehát, hogy még hozzátartozói is még sokáig örömben és egészségben éljenek.

De ez alkalomból nem mulaszthatom el azt sem, hogy e szaktársi és családi ünnepély keretén belül ne fejezzem ki őszinte hódolatom Gelléri Mór kir. tanácsos ur iránt is, aki nemcsak tudomást vett e nem mindennapos szép ünneplésről, hanem az országos ipartestület nevében még személyesen is idefáradt, hogy annak fényét és melegét is egyaránt még nagyobbra növelje. (Éljenzés.)

Hála és köszönet is érte neki és annak az érdemes testületnek is, mely ez alkalomból még éremmel és diszoklevél küldésével is hozzájárult a munka megünneplésének e szép alkalmához, melyhez kartársai még önnek a nap emlékére megfestett arcképet adományozzák. (Ezzel átnyújtotta a Lippert Lajos személyzete által, élén Lippert Lajossal, az ünnepeltről megfestett sikerült arcképet.)

Ez a kép — ugymond szónok — s a már előbb elnyert kitüntetések is, pedig legyenek még továbbra és sokáig is nemcsak érdemes munkásságának dicsőséges jelképei, hanem egyuttal emlékei is annak, de sőt figyelmeztetés is a jövőben arra: „hogy igazán csak a munka és becsület az, ami az embert felemeli!”

Legyen is érte hálás mindazoknak, akik ezt a szép ünneplést rendezték s kik ahhoz bármilyen módon hozzá is járultak. Az Isten sokáig éltesse! (Hosszas éljenzés.)

Megjegyezzük még, hogy a derék ember ezenfelül még kartársaitól 500, a Törley pezsgőgyár cégtől 100, az ipartestülettől 50 és az első magyar részvényesfőzőtől is szintén 50 korona (aranyban) jutalomban is részesült még.

Az ünnepélyen jelen voltak:

a család részéről az ünnepelt neje Syllaba Anna, vejei Syllaba Irma, Syllaba Ilona, Sauer István és neje, Pechinig Rezső és neje, Tranek József és neje, ifj. Sauer Pali unoka, Ditrich Emil és Sándor unokaöccse, ifj. Syllaba Lajos és menyasszonya Syllaba Matild, továbbá: Zimmermann Bernát és neje, Dvorzák Jánosné és leánya, Márkus Dániel és neje, Feuring Lipót, Silbermann Pinkás, Báder Lajos, Herok Ferencz, Kiss Mihály, Körrös Emil, Vidákovics István, Gyurinóvics János, Csippik Árpád, Kraus Lajos, Malomsoky József, Szémán Géza, Moldvay Sándor, Stobbe Adolf, Dökker Ferencz, Wilburger Károly, Páris Vilmos, Franck Zoltán, Ulitsch Lőrincz, Knyaskó György, Ulbrich József, Noszek József, Doffing Frigyes, Eberhardt Antal a „Magyar Vendéglős és Kávésipar” és a „Vendéglősök Lapja” képviselőjében, Ihász György és Ryhlicky Lajos.

### Köszönetnyilvánítás.

Abból az alkalomból, hogy pinczérkedésem ötvenedik évfordulóját nekem feledhetlenné tette a kar-

társi rsgaszködás, e lap utján hálás köszönetet mondok mindazoknak, a kik megemlékezésükkel munkáséletemnek ezt az alkonynapját verőfényessé varázsolták.

Elsősorban fogadják hálás köszönetem nagyságos Gelléri Mór ur, az „Országos Iparegyesület” elnöke, aki személyes megjelenésével s ékes szavaival úgy felmagasztalt engem, a munka egyszerű emberét, azután Bokros Károly ur, nyugdíjintézetünk nagyeroemü elnöke, aki oly melegen méltányolta a szegény pinczér munkálkodását.

Köszönet Wilburger Károly urnak, aki ipartársulatunkat képviselte, Köszönet „Francois Lajos és társa” cégnek, amely táviratával tisztelt meg.

Hálás köszönetem jóságos főnökömmek, Lippert Lajos urnak és nagyrabecsült családjának, akik nagylelkűen gondoskodtak az ünnepély fényéről, valamint szeretett kollégáimnak, különösen Kilár Ferencz főpinczér, Krätshmer János italpénztáros és Hálik Ferencz éthordó üzlettársáimnak, akik az egész személyzet jótékonyágát gyöngéd figyelemmel juttatták hozzám.

Köszönet üzletünk nagyrabecsült törzsvendégeinek, akik oly szeretettel járultak ahhoz, hogy az öreg pinczér jubileumát örömteljessé tegyék.

Köszönet az engem kitüntető egyesületeknek és társulatoknak, a jubileumon megjelenteknek s a rólam levélben vagy egyébként megemlékezőknek.

E szép nap emlékével, mellemen az iparegyesület fényes érmével büszkén és megelégedetten megyek tovább eddigi munkálkodásom után, a mig erőt és egészséget ad a mindenek Ura.

Isten áldja jóakaróimat!

Kelt Budapesten, 1908. márc. 15.  
Syllaba József.

### Visszautasított panasz.

Ami szakmánk szereplésre vágyó emberei között sokan vannak, akik tulságosan érzékenyek, de nem a közjó követelményei, hanem a maguk személyes hiúságai iránt.

Sikra szállnak, amint mondják, a közjóért; de ha azok közül, akik ennek a „közjóznak” részesei, valaki bírálat tárgyává teszi eljárásukat, a jogos, de nem hízog hangra nyomban feljajdulnak s nagyképen a bírósághoz szaladnak elégtételért.

Nem tudják, vagy nem akarják elismerni azt, hogy akik a közügyekbe ártják magukat, azoknak nemcsak türniök, hanem kívánniök is kell a kritikát: mert csakis ez óvhatja meg a nyilvánosság emberét attól, hogy a gyanu megbesithesse s ez menti meg a tévelygésektől.

Janura Károly és társai sem akarták

ezt a nagy igazságot elfogadni s nyilvános szereplésükben is „nebántsd virágok”-nak tekintvén magukat, felzudultak lapunk egyik, őket bíráló cikkére.

Megbántott hiúságuk becsületsértést láttott abban is, amit még a legélesebb nagyítóüveg sem mutathat ennek.

Bírósághoz fordultak tehát s a bíróság végzésére volt szükség, hogy megtanulják, elismerjék föntebbi soraink igazságát.

Mi, akiknek, mint mindig, ebben az esetben is távol állott a személyes sértegetés szándéka, a békesség érdekében örömet közöljük a bírói határozatot.

A budapesti kir. büntetőtörvényszék vizsgálóbírájától.

8190. sz.

908. B.

Vm. III. 360/908.

Ő Felsége a Király nevében!  
Végzés.

Janura Károly és társai főmagánvádlók azon indítványát, hogy Ihász György ellen a btk. 259. §-ban meghatározott rágalmazás vétsége miatt vizsgálatot rendeljek el, a bp. 1. és 105. §§-ai alapján a btk. 110. §-nak is felhívásával elutasítom.

Indokok:

A főmagánvádlók, mint a „Budapesti korcsmárosok ipartársulatá”-nak tisztviselői, rágalmazás és becsületsértés vétsége címén 1908. évi február hó 11-én feljelentést tettek Ihász György ellen a „Vendéglősök Lapja” című lapnak 1908. évi január hó 1-én megjelent számában „Ne szakadjunk pártokra” cím alatt közzétett cikk tartalma miatt.

A kir. ügyészség a vádképviselőt nem vette át.

A feljelentésben foglalt vizsgálati indítványt elutasítani kellett, mert a cikkben sem a főmagánvádlók név szerint, sem azon ipartársulat, melynek ők tagjai és tisztviselői úgy megjelölve nincs, hogy a vádbeli cikk minden kétséget kizárólag a főmagánvádlókra vonatkozatható volna. Sőt a cikkirő egyenesen kijelenti, hogy a kirkiről ő ir, azok nem is vendéglősök, — már pedig a főmagánvádlók valamennyien azok; azután azt mondja a cikk, hogy azon társulat, melyről szó van, kezdetben a „Kisvendéglősök” utóbb pedig a „vendéglősök, korcsmárosok szállodások és kávéos országos szövetsége” címet vette fel.

Már pedig a panaszos ipartársulat czime más. Az azonosság tehát nem kétségtelen és így a btk. 110. és a bp. 13. és 41. §§-ai szerint főmagánvádlóknak indítványi joguk nincs.

De különben *sincs helye a jelen esetben bünvádi eljárásnak*, mert a sértés még nem becsületsértés vagy rágalom.

A btk. 258. §-a szerinti vétség ugyanis büntető eljárás vagy a közmegvetés alapján szolgálható tényállásokat, a btk. 261. §-a szerinti vétség pedig az emberi méltóságot, az ember erkölcsi értékét megtámadó sértést tételez fel. Ilyen kitételek azonban a cikkben nem foglaltatnak és a legerősebb is: „jött-ment kalandor” nem ily természetű, hanem csak azt jelenti, hogy az illető *vakmerő, meggondolatlan, tőke, cél és terv nélküli vállalkozó*, ami legfőlegb sértő lehet, de erkölcsi minőségben azért nem támadja meg az illetőt.

Ily természetű sértésekről rendelkezik a kbt. 46. §-a, mely törvényes rendelkezés azonban csakis hatósági tagnak vagy közegeknek nyújt védelmet.

Budapesten, 1908. márczius 3.

Dr. Pável  
vizsgálóbíró.

## A pezsgő megadóztatása.

Arad meg akarja adóztatni a pezsgőt. Feliratot intézett a pénzügyminiszterhez. Sirva ríva panaszkodott a vértanuk városa, hogy kevés a jövedelme és sok a kiadása. Engedelmet kért tehát a pénzügyminisztertől, hogy jövedelmének gyarapítása céljából a pezsgőbort megadóztathassa. A pénzügyminiszter ezt a kérelmet elutasította. Egszerűen és röviden, minden kommentár nélkül regisztrálhatnók ezt a hirt, ha a pénzügyminiszter az említett leiratban meg nem fenyegette volna a magyar pezsgőipart. A pénzügyminiszter burkoltan, sorok között bejelentette, hogy majd az új adózási törvényjavaslatban lesz rá gondja, hogy a községek jövedelmét a luxuscikkre fogyasztási adójával gyarapítsa. Ezen leirattól nagyon könnyen megértheti mindenki, hogy a pénzügyminiszter a jövőben meg akarja valósítani a pezsgőnek külön megadóztatását.

Természetesen, nekünk kötelességünk a magyar pezsgőipar érdekében már eleve ezen kísérletezés ellen tiltakoznunk.

Olvasóink de a nagyközönség előtt is ismeretes az a sajnálatos körülmény, hogy a magyar pezsgőgyárak csak rendkívül nehezen tudnak egzisztálni. Dacára a magyar iparpártolás körül megindult országos felbuzdulásnak, még mindig évente *husz millió korona értékű külföldi pezsgőt hoznak be Magyarországra*. Nagy uraink, mágnásaink állandóan francia pezsgőt fogyasztanak, habár jól tudják, hogy a magyar pezsgő minősége feltétlenül megállja a versenyt a külföldi pezsgővel. Nem csoda tehát, ha a magyar pezsgőgyárak csak nagyon nehezen tudnak fejlődni. A magyar iparnak fogyasztóközönségre van szüksége. A magyar fogyasztóközönség, amikor a magyar iparért lelkesedik, külföldi pezsgőt iszik. Hangzatos szónoklatok nem képesek ipart teremteni. A pénzügyminiszternek méltányolnia kell a magyar pezsgőipar nehézségeit és nem szabad újabb terhekkel annak versenyképességét megnehezíteni.

Tessék megadóztatni a külföldi pezsgőt. Ez ellen nincsen, de nem is lehet senkinek kifogása. A külföldi pezsgő megadóztatása használni fog a magyar pezsgőiparnak és gyarapítani fogja a községek jövedelmét. A magyar pezsgő megadóztatása ellen azonban, éppen a magyar ipar érdekeire való tekintettel, a leghatározottabban emeljük fel szerény, de komoly tiltakozó szavunkat.

A legutóbb történt, hogy a legmagyarabb főherceg estélyén kizárólagosan külföldi pezsgőt szerviroztak.

Ime, tehát ilyen példakkal járnak elől a főhercegek? Nem lenne-e bűn a magyar ipar ellen, ha a nehezen küzködő magyar pezsgőiparunk vállaira ilyen körülmények között újabb terheket raknának.

Minden magyar hazafi örömmel fogadná a külföldi pezsgő megadóztatását, de feltétlenül tiltakozna a magyar pezsgő megadóztatása ellen.

Reméljük, hogy a pénzügyminiszterium sorainak megszívleli és a tervbe vett magyar pezsgő megadóztatását elhalasztja, legalább addigra, amíg a főhercegek, mágnásaink, gyárosaink és bankáraink a külföldi pezsgővel méltán vetekedő magyar pezsgőt fogják fogyasztani.

## Társas reggeli:

Márczius 20-ikán: *Neiger* Jakob vendéglőjében VI., Teréz-körút 4.

Márczius 21-ikén: *Lippert* Lajos éttermében VII., Erzsébet-körút 13.

## „Jó barátok“ összejövetelei.

(Utánnomás tilos).

Márczius 25-ikén: *Marchardt* András vendéglőjében VIII., Mária Terézia-tér 1.  
Április 1-én: *Fludorovits* István vendéglőjében IV., Irányi-utca 17. sz. (Sas-kör.)

## KÜLÖNFÉLÉK.

**A budapesti pinczéregylet bálja.** A budapesti pinczéregylet a kebelében alakult Egyetértés sportklubbal együtt fényesen sikerült bált rendezett folyó hó 5-én a Royal termeiben. Mindenki élénk érdeklődéssel nézett a bál elé, amelynek élén *Dobler* István, *König* Jakab, *Mitrovácz* Adolf elnökök; *Beer* László, *Csermák* József, *Koch* Gusztáv, *Ladányi* Kálmán, *Vizvári* Béla alelnökök; *Faber* Oszkár, *Cseke* Lajos titkárok; *Porjesz* Sámuel, *Láng* János pénztárnokok; *Arany* József, *Klementz* Frigyes, *Lipták* János, *Nagy* János, *Rosmann* Jenő ellenőrök; *Halek* Ferencz, *Szép* Lajos táncrendező; *Neumann* Ernő jegyző; *Pécs* Lajos zenerendező állottak. Az eredmény messze felülmúlta a várakozást, mert a sok szép asszony és lány valóban elite mulatsággá emelte a bált. Kellemesen lepte meg a vendégeket a művészies táncrend, valamint a hölgyek részére felajánlott remek mignonok is. A Royal igazgatója, *Schmidt* Károly végig érdeklődéssel kísérte a bált, ugyancsak megjelentek még *Petanovics* József, *Kovács* E. M., *Takács* János, *Bokros* Károly, *Eberhard* Ferencz, *Ults* Lőrincz, *Schuster* Ernő stb. A bál a legvidámabb hangulatban reggel ért véget.

A „**pozsonyi pinczér-egylet**“ február 14-én tartott báli leszámoló gyűlésén *Ambrus* József elnök bejelentette, hogy a bál tiszta jövedelme 433 korona volt, melyből az „**Önsegélyző Kör**“-nek 320 koronát, a zászló-alapnak pedig 113 koronát juttattak. A bál sikere körüli eredményért a vendéglősök nevében *Chovancsek* Lajos mondott köszönetet a rendező bizottságnak, *Chovancsek* Lajosné *Ambrus* Józsefné és *Reichl* Jánosné urhölgyeknek. *Ambrus* József elnök pedig szép beszéd kíséretében nyújtott át egy értékes szivarszelenchéz *Grätz* Vilmos titkárnak, a bál főrendezőjének. *Grätz* Vilmos meleghangú köszönetet mondott a nem várt kitüntetésért, biztosítván a tagokat további jóakaratról. Végül jegyzőkönyvi köszönetet szavaztak az összes vendéglős és kávésoznak, *Ambrus* József elnöknek, *Grätz* titkárnak, *Kern* Endre táncrendezőnek, *Albert* Károly, *Pitzinger* József, *Krich* Antal, *Ambrus* István uraknak.

**A budai vendéglősök bálja.** Az I—III. kerületi vendéglősök ipartársulata február 26-ikán tartotta táncvigalmát a Corvin-téri Vigadóban. A bál fényesen sikerült, mely a rendezőség fáradságot nem ismerő buzgalmának köszönhető. A rendezés körül *Bagyik* Vince, *Hoffmann* János, *Leikám* György, *Szívós* Lajos, *Jurák* Mihály, *Bauer* János, *Horváth* József, *Avar* László, *Markovits* Domonkos, *Gürsch* Ferencz, *Stözl* Nándor, *Buzik* András, *Hauzer* Károly stb. kartársaink tevékeny részt vettek. Budapestről ott láttuk *Gundel* János elnök, *Malosik* Antal alelnök, *Bokros* Károly nyugdíjgy. elnök, *Horváth* Nándor, *Ungár* Samu, *Schärhann* Ferencz stb. urakat. A szebbnél-szebb hölgyek körül pedig a következők neveit sikerült feljegyeznünk. Asszonyok: *Lehrner* Mihályné, *Bauer* Jánosné, *Lindmayer* Jánosné, *Köhler* Károlyné, ifj. *Killer* Jánosné, *Almássy* Józsefné, *Hajós* Károlyné, *Wieser* Györgyné, *Harrer* Károlyné, *Abel* Istvánné, *Bagyik* Vinczéné, *Orbán* Ferenczné, *Wittmann*

*Károlyné*, *Kulka* Hugóné, *Majos* Jánosné, *Kovács* Jánosné, *Müller* Jánosné, *Plattner* Józsefné, *Fischer* Antalné stb. Leányok: *Marada* Annus, *Burtel* Teruska, *Futsek* Blanka, *Mündl* Boriska, *Schumy* Ida, *Wolf* Vilike, *Wimmer* Erzsébet, *Wurm* Guszti, *Lerner* Irma, *Lerner* Gizike, *Bruckbauer* Ilonka, *Török* Lujza, *Köller* Szidónia, *Köller* Erzsike, *Bikits* Margit, *Rinder* Matild, *Réhling* Annus, *Schmiedmayer* Boriska, *Kunn* Gizike, *Doffek* Irma, *Frindt* Anna, *Hübner* Margit, *Hübner* Erzsike, *Braun* Edith, *Tóth* Ilonka, *Nagy* Mariska, *Hajós* Gizike, *Kavin* Ferike, *Wittmann* Margit, *Arany* Sarolta, *Harrer* Terike, *Rosner* Anna, *Fölkis* Irma, *Mincinger* Vilma, *Deveskovy* Irma, *Pois* Stefike, *Bosnyákovics* Irma, *Papp* Rózsi, *Neráth* Mariska, *Gittinger* Katicza, *Ellmann* Vilma, *Ellmann* Teréz, *Kiedl* Margit, *Hang* Eleonora, *Eliás* Lujza, *Sarf* Margit, *Soblocher* Boriska, *Satzinger* Irma, *Rosenhammer* Ilona, *Jecsky* Teréz, *Kosszer* Irma, *Turkóssy* Lujza, *Kunn* Annus, *Szeif* Irén, *Szeif* Stefánia, *Kunn* Gizella, *Schäffer* Vilma, *Schäffer* Etelka, *Huber* Miczike, *Vukovics* Irma, *Csomaz* Etus, *Wieser* Adél, *Zimmerer* Irma, *Kovács* Ilonka *Wimmer* Mária, *Grigori* Adél és *Schütz* Lujza.

**Szaksajtónk családi ünnepe.** Nem sokan vagyunk, de már mégis vagyunk néhányan, akik tollal harcolunk vendéglősiparunk igazaiért. Szellemi munkásaink egyik kiválója, *F. Kiss* Lajos kollégánk, aki nyugdíjintézetünknek is fáradszón munkása. Méltó tehát, hogy az ő öröme mindnyájunké legyen, s a mi ünnep rá, abban részt vegyünk valamennyien. Feledhetlen ünnepe volt jeles kollégáknak e hó 15-én, amelyben ezennel szívvel-lélekkel osztozunk. Ezen a napon esküdtök öök hüséget *Pollák* Linus kisasszonyval nagy és előkelő közönség jelenlétében a dohányutcai izraelita templomban. Az ifju párhoz *Hevesi* Illés rabbi intézett emlékedett szellemi beszédet, mire az üdvözlöketek fogadta a fiatal pár. Őszintén kívánjuk, hogy érdemes kollégánkat a családi élet boldogsága jutalmazza közéleti fáradozásaiért!

**Eljegyzés.** *Mehringner* Nusit, *Mehringner* Rezső péczeli vendéglős s ipartársulatunk volt érdemes pénztárosának bájos leányát, eljegyezte *Kális* Zoltán. Sok szerencsét kívánunk kötéendő frigyükhöz!

**Győri pinczérkar márcziusa.** A győri pinczérkar hazafias lelkesedéssel ünnepelte meg márczius 15-dikét. A Barossai *László* József vendéglőjében gyülekeztek és lobogójuk alatt csatlakoztak a Kossuthasztal menetéhez, ének és alkalmi szónoklat mellett megkoszorozva a Széchenyitéri szabadság-szobrot.

**A vendéglős és palinkamérő.** A közrendészeti bizottság *Vaszilevits* János alpolgármester elnöklésével ma tartott ülésén vitatta meg a kerületi elüljárók értekezletének azt a kérdését, hogy a palinkamérőknek, ha péksüteményt és teafőzeteket is akarnak árusítani, szükséges-e külön iparendelmet kérniök. A bizottság kimondotta, hogy kell külön iparendelmet kérniök, és taxative felsorolja a módosított szabályrendeletben, hogy mit szabad árusítaniök. A fogadósook, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata sérelmesnek tartja a szabályrendeletnek 9-ik szakaszát, amely szerint nekik télen csak 6 óraker és nyáron 5 óraker szabad az üzletet kinyitniök, holott a palinkások télen-nyáron 4 óraker nyithatnak. A bizottság hozzájárult ahhoz, hogy a korcsmákat és vendéglősöket is már reggel 4 óraker nyithassák ki. Az ipartársulat kérte továbbá, hogy rendkívüli alkalmakra a záróórát hosszabítsák meg. Javasolja a bizottság, hogy

rendkívüli esetekben reggeli három óráig terjeszték ki a záróórát, de csak a főkapitány külön engedelmével. Ezeket az intézkedéseket majd az új alapszabályzatba kívánják fölvenni.

**A Székesfehérvári Pincér-Kar** 1908. febr. 25-én tartott jótékonycélú táncmulatságán a következők voltak szívesek felülfizetni: dr. Saára Gyula orsz. gyűl. képvis. 50 kor., Trummer Sándor 30 kor., Trummer Sándorné, özv. Törley Józsefné, özv. Emhecht Gyuláné, Littke Lőrinc, Havranek József polgármester 20—20 koronát; Dopler Ferenc 14 kor., Belatini Braun Arthur 12 kor., Konrád Kálmán, Haggenmacher sörfőzde, Dréher sörraktár, Stignitz Sándor, Fekete Ferenc, Schwartz Béla, Löffler Gyula, Endresz Jenő, Berger Nándor, dr. Bierbauer Viktor, Berger Armin, N. N., Rédei Vilmos, dr. Kárnik József, Kálocai Ersekség, Dréher Antal, Mohai Ágnes forrás Igazgatóság, Louis Francois 10—10 koronát; Holszeidl Alajos 9 kor., Mandl Mihály, Havranek Jenő, Endersz János, Endersz József, Havranek N. 8—8 koronát; Belák Ignác, Messinger József 6—6 koronát; Borhegyi czég, Héjj Ferenc, Gruber Imre, Schwimmer Márkus, Berger Sándor, Krausz és Berger, Papp László, Klein Márton, Kósa N., Luna asszony, Göcze János, Reé István főkapitány, dr. Csöppentzky Mihály, Grünfeld Pál, Wertheim Pál, Wertheim Armin, Kristóf Károly, Steiner Béla, Zilzer Manó, Uhligh Henrik, ifj. Liebhárdt János, Berényi István, dr. Krausz Zsigmond, Kuffler Dezső 5—5 koronát; Simon Sándor, Polák Rezső, Pfeifer Alfréd, Mráz Venczel, gr. Batthyány Lajos orsz. gyűl. képvis., dr. Molnár József, dr. Riffer Géza, Almásy József, Jámbor Mihály, Solyom Károly, Unterberger László, Földesi János, Reinberger József, Szakáts Ernő, Magán Sándor, Keresztes István, Schauman Ferenc, Schwartz Márton, Deimel Károly, Mautner Lajos, Mautner Sándor 4—4 koronát; Luttor Ferenc, Merkli Ede, Kinsky Armin, Löwinger György, Gombos Lajos, dr. Palánszky Miklós, Lichter Elek, Almásy István, Marschall Lajos, Antal József, dr. Falvay Jenő, Falvay Ferenc, Virág Sándor, Kostyelik József, Freislinger József, özv. Hahn Jakabné, Pillitz N., Varga Dénes, Szombathelyi József 3—3 koronát; Káldor Jenő, Berndorfer N., Mandl Jakab, Zachariás Lajos, Héjj József, Fiumei kávébehozatal Székesfehérvár, dr. Arokay Antal, ifj. Lutzkoviits Béla, Papp Károly, Herman Ferenc, Weisz Henrik, Daróczy István, Procopius György, dr. Dalmay N., Várady Károly, Mátékovics N., Szvoboda N., Lichtneckert József, Dalmay József, Gaál Kálmán, Hauser Adolf, Birkel János, R. J., Schreindorfer Ferenc, Izsák András, Nagy Ignác, Varga István, Kron Mihály, Kis Géza, Hoffmann Simon, B. N. N. 2—2 koronát; Kálóczy Gyula, Szabó Lajos, Weisz Hugó, Wolkenstein Herman, Lunger Áron, Batori Béla, Kálmán Sándor, Altstädter Mór, Singer N., Pick Rezső, Csuta N., Bogvay Andor, Schlesinger N., Donnenberg József, dr. Löwy Márk, F. 1—1 koronát. Ezen felülfizetésekért fogadják hálás köszönetünket; továbbá köszönetet mondunk *Barnai* Ignác szállodás urnak, ki szíves volt a termeket díjtalanul rendelkezésünkre bocsátani, valamint *Pozsár* Lajos és zenekárának, kik szíveségből közreműködtek.

#### A rendezőség.

**A „Czigányzenészek Lapja.”** Van már a magyar czigányzenészeknek is lapjuk. Igaz lelkesedéssel szerkesztett magyar lapjuk, mely régi hiányt van hivatva pótolni, midőn a magyar czigányzenészség eddig elhanyagolt erkölcsi és anyagi érdekeinek

védelmét írta fel lobogójára. Ha a „Czigányzenészek Lapja” a jövőben is betölti hivatását, megfelel a czélnek, melyre vállalkozott, arra kezesseget nyújt a lap első számának tartalma. Olvassa minden magyar czigányzenész a saját lapját, melyre nagy szükség van különösen most, mikor megindult a magyar czigányzenészek szervezkedési mozgalma is. A lap szerkesztője *Nagy László* ismert nevű írónk. Előfizetési ára egész évre tíz korona. Szerkesztősége és kiadóhivatala Budapest, VIII., József-utca 75. sz.

**Felhívás a szaktársakhoz!** Mutassuk meg, hogy hazafiak vagyunk! Itt az idő, hogy mi is elősegíteni iparkodjunk az országnak boldogulását, azért szaktársak hazafias cselekedetet végezzünk azzal, hogy a **külföldi ásványvizekért kiküldendő temérdek pénzt meg apasszuk** és helyette a **kitűnő hazai ásványvizeknek** nagyobb forgalombahozatalát elősegítsük s ezáltal sok pénz marad itthon kedves hazánkban. Pinczér szaktársak! Akiben egy csepp magyar vér buzog, **tartsa becsületheli kötelességének** vendégei körében a **hazai ásványvizeknek** jaánlatba hozatalát; mint **kitűnő asztali és borviz** kiállta a versenyt **26 év óta** minden külföldi ásványvizzel szemben a mohai Ágnes-forrás I-ső rendű szabad szénsavas nátron ásványviz; ennek becsét és gyógyértékét nem tudta legyőzni a nagyhangzú reklámok serege sem, — különösen akkor — ezután még egy sem, ha a magyar vendéglősök tömege pinczér-szaktársaikkal egyetemben, a hazai ásványvizeknek elsőjét, a **kitűnő MOHAI ÁGNES-FORRÁST** felkarolva kínálják, minden fajbéli borral alkalmazható, annak zamatát nemcsak nem rontja, sőt inkább kellemesebbé teszi, **egy próba** bizonyítani fogja, hogy nem is hasonlítható ama II-odrendű és drága külföldi vizekhez. **Fel tehát hazafias szaktársak!** Sorakozzunk hazánk jobbélte érdekében a „**TULIPANKERT**” dicső szolgálatába mindannyian.

**Kimutatás.** Az 1908. február 18-án a Pozsonyi Szállodások, Vendéglősök és Kávésók Pinczéreinek Zártkörű Táncfűszerkén lefolyt felülfizetések: Nagys. Huberth J. E. pezsgőgyártulajdonos 40, Palugyay Károly 30, Chovantsek Lajos 30, Pallan Ferenc 30, nagys. Prüger Henrich özvegye 20, Láng Lajos kávé, Zágráb 20, Láng János, Pozsony 20, Poth Árpád 20, Welisch Antal vasuti vendéglős 20, Wetztenkircher József líkőrgyáros 20, Schrosnix Vilmos 20, Törley J. pezsgőgyára 20, nagys. Rieder Katalin urnó 10, Csávits Pingitzer Katalin urnó 10, tek. Haller János 10, Udworka István 10, nagys. Kertscher Károly özvegye, dinamitgyár 10, tek. Bauer János vendéglős, Kórház-u. 10, Welisch Gusztáv 10, Krotcsányi Károly 10, Baár Ferenc vend., Frigyesfőherczeg-ut 10, Winkler Nándor vend., Petőfi-termek 10, Kopp Ferencz ipartestületi elnök 10, Láng Ferencz vend. 10, Lerchner András 10, Knechtberger Károly 10, Bock Ignác 10, Beck S. 10, Reisner Ferencz kávévások 10, Stelzer Károly 10, Kábelgyár Részvénytársaság 10, Kerpel Adolf borkereskedő 10, nagys. dr. Kozma Gábor 10, nagys. Ruttkay A. 10, nagys. Bartal János 10, Nittman Ignác kávévások 10, Keller János vend. 10, Részvény Serfőzde, Budapest 10, Korcz János 10, Friedrich Ferencz, M-Óvári Sörgyár képviselője 10, Krammer Péter 6, Baáz Ferencz vend., Pilseni Sörész., Bpest 6, méltóságos Fésűs N. jogakad. igazgató ur 5, nagys. Mayer Frigyes özv. 5, Hodinka N. tanár 5, Glück Frigyes szállodás, Bpest 5, Wertheimer N. 5, Pommery & Greno pezsgőgyár 5, Schick N. 5, Wenzel József 5, Skaorits Adolf 5, Veith

József vend. 5, E. Schmiedt & Comp borkereskedő 5, Schaar Ignác, Garoschaui sör képviselője 5, Rrha N. m. aljegyző ur 5, dr. Hlavát Andor főispáni titkár 5, Lieberth Alajosné özv. 5, Spender Ferencz 5, Frei Mihály 5, Lamprecht Ágoston 5, Hornyik István 5, Löbl. Tisch-Gesellschaft Gross u. Schmiedt, Rest. Pallau 4, Winklein Gyula 4, Weisz József 4, Tóth Elemér 4, dr. Katona Mórész egyet. tanár 4, Vágó Sándor 4, Langenthal N. 4, Lehne műépítész 4, Maitr Ferencz 4, Kastl F. 4, Kosits k. a. 4, Henrich Paul főszakács, Udworka vend. 3, Bochits Mihály 4, Kastl F. 4, Hartig Lajos 3, K. F. 3, Huberth Ferencz 2, Moszkovcsák Károly 2, Wiedner József 2, Eder András 2, Kaiser József 2, Renner Ferencz 2, Papp Mórész kuriai táblai bírói 2, Smerlich László 2, Kálmán Imre 2, Gálós Sándor 2, mélt. báró Budok 2, Márton L. 1, Zechmeister János 1, Takáts Mihály 1, Friedl Rezső 1, Justh Mihály 1, összesen 775 korona. Bátorkodunk ezen befolyt összegért köszönetünket kifejezni. Ezen felülfizetési összeg a pozsonyi pinczerek által létesített, Pozsonyi Pinczér Menház és Zászlóalap javára fordítatik, mely egy takarékkönyvre lesz elhelyezve és tek. Chovantsek Lajos tiszteletbeli vagyonkezelő urnál van letéve. Nem mulaszthatjuk el egy külön köszönetet mondani *Hubert* J. E. pozsonyi pezsgőgyár czégnek, akinek adományán kívül még a legjobb minőségű pezsgője sem hiányzott asztalunkon, becses megtisztelésére is számíthatunk volna, de sajnálatunkra a nagys. *Hubert* család nemrégén gyászba került s így ifj. *Hubert* F. ur ígéretét nem teljesíthette. A Pozsonyi Pinczér Menház és Önségélyző-Kör nevében. *Ambrus* József elnök, *Grätz* Vilmos jegyző.

**Watterich a vendéglősöknek.** *Watterich* Arnold, hazánk e legkiválóbb pinczegazdasági czége, méltánylandó a vendéglősök támogatását, elhatározta, hogy minden vendéglősnek, aki hozzá fordul, **ingyen ad a söröspoharak alá való tálcácskákat.** *Watterich* Arnold üzlete Dohány-utca 5. szám alatt van. Ajánljuk a vendéglősök figyelmébe.

**Nyugtázás.** Syllaba József főpinczér 50 éves jubileuma alkalmából az ünnepelt részére a következők adományok folytak be. Lippert Lajos 50, özv. Törley Józsefné 50, I. magy. Részvény-sörfőzde 50, Pista 50, Pitzeke Ferencz 24:50, Francois Lajos 6 üveg pezsgő 20:80, Hölle Márton igazgató 20, Brückler József 20, Bairer Lajos 19:40, Doffing Frigyes 17, Novák Gusztó 12, Zimmermann Bernát 10:40, ifj. Hölle Márton 10, Ulitsch Lőrinc 10, Naymann József 10, Silbermann Pinkás 10, Fuhrmann Benő 10, Gerbeaund Emil 10, Anzenberger Aladár 10, Szt. Margitszigeti felügyelősége 5, Boros Henrik 5, László Gyula 5, Singer Adolf 5, Wergles Lajos 5, Körber Leonhard 5, Gróf Ráday-egylet 7, Oláh István 6, Herok N. 8, Ružiška Ferencz 5, Ulrik Ferencz 5, Brak József 4, Devay Ferencz 4, Bilicza Jani 4:50, Eszlinger Ferencz 4:40, Csippik Árpád 3, Markus Dániel 1, Schustek József 2, Naimann Adolf 2, Győri Emil 2, Roth Ede 2, Steinbek Samu 2, Polgár Jakab 2, Gabrys György 2, Molamsoky 4, Feuering Lipót 2, Eckstein József 1, Dr. Lehotzky Sándor 10, Krätschmer János gyűjtése 53, Wiegmann Frigyes 4, Klein Hermann 2, Kraus Alajos 2, Tornai Sámuel 10 korona; összesen 599 korona. A gyűjtés után: Schreiner Rezső 40, Hászler József 40, Lindmayer György 20, Rechnitz János 20 korona, Szémann Géza egy borostyán szipka, Budapesti szállodások és vendéglősök ipartársulata 50 korona.

## Hazánk közigazdasága terén észlelt újabb társulási irányokról és azoknak gazdasági életünk fejlődésére kiható fontosságáról.

A védkötelezettség teljesen nem szűnhet meg, mivel az állam önállóságát, függetlenségét, szabadságát védő törvények úgy kívánják, hogy a védkötelesek tartalékos (2 havi) szolgálatkötelezettségük lerovása után is háboru esetére hadviselő czélokra kötelezőleg a hazának rendelkezésre álljanak. (Tisztjeik természetesen a maguk köréből a tanultabb elemekből kerüljenek ki, tisztjeik pedig a visszatartott csendőrtisztekké lett kiválóbb tehetségek lennének.)

Minden egészséges, életerős embernek kötelezettségei vannak hazájával, szülőföldjével szemben akkor amidőn látnák, hogy a haza veszélyben van.

Ugy béke, mint háboru idején hazaszereget iránti kötelessége volna minden fegyverfogható embernek, hogy az elrendelt mozgósítással szabad akarataból, hazája iránti szeretetből, szülőföldjéhez való ragaszkodásból siessen oda ahol erejét, tehetségét — élete kockázatásával is — feláldozhatja hazájáért.

Az ország belbékéjét fenntartó, az államhatalom érdekeit védő nagyszámu jól fizetett csendőrségi intézménytől a rendet fenntartó, személyi és vagyonbiztonságra örködő fegyveres erőtől a reájuk halmozott áldozatokért ellenszolgálat fejében megkivánja az ország gazdasági érdeke, hogy a gazdasági válságot előidézhető munkásmozgalmak idején a sztrájkolók helyett alkalmazott helyi esetleg idegenből hozott munkások a sztrájkolók támadásai ellen megvédeve legyenek és ha kell a rendet és fegyelmet erőszak útján is fenntartsák.

Kívánhatja az ország érdeke, hogy a sztrájkolók által félbehagyott általános gazdasági értékű munkát — ha annak sürgőssége fontossága esetleg a netáni kárba veszése a mielőbbi befejezést kíváná — katonai behívólevél útján méltányos munkadíj ellenében a hadsereg kötelékébe tartozó azon munka elvégzéséhez értő egyénnel végeztessék, szükség esetén a teljesíthetetlen követelésekkel előálló munkát félbehagyó munkások is kényszeríthetők volnának ez uton a munka további elvégzésére.

De, hogy a munkaadók esetleges tulkapásaival szemben a munkások védve legyenek és hogy ez esetben erőszak ellenük ne használtassék, kell hogy egy oly intézmény létesíttessék amely hivatott volna a munkaadó és munkás között felmerült viszályok megvizsgálására, és ha a lehetőség fennáll annak békés elintézésére. Sajnálattal kell tapasztalnunk, hogy a munkás osztályok mozgalmi mindig nagyobb mérveket öltenek. Szükséges tehát, hogy az egyes vállalkozók, munkaadók is egy erőteljes tettekre képes tábora tömörüljenek és érdekeiket a félvezetett munkástömeggel szemben megvédjék. Ez a kérdés kell, hogy komolyan foglalkoztassa ugy az ipari, kereskedelmi és mezőgazdasági köröket valamint a kormányt is. A kis és nagyvállalkozók egymáshoz közelednek és ma már nem egymással szemben viaskodnak, vetélykednek, hanem szövetkeznek együttesen azért, hogy közös érdekeik megvédésével egymást kölcsönösen segíthessék.

Örömmel tölt el bennünket az a tudat, hogy a mostani hazafias kormány a munkáskérdés napirendre hozatalával egyik főfeladatául tűzte ki annak figyelemmel kísérését tegyszeresimind kivételét, hogy a veszedelmesnek látszó szociális törekvéseknek utálva milyen hathatós és áldásos intézményekkel biztosíthatná a munkások anyagi jólétét ezzel egyuttal előmozdítva az ország gazdasági fejlődését.

A vállalkozó avagy munkaadó érdeke a munka eredményessége megkivánja:

1. hogy a munkás szorgalmas, munkaszerető, megbízható és becsületes legyen;
2. képzett, ügyes és értelmes legyen;
3. hogy a munka ugy a munkásosztály valamint a társadalom részéről tiszteletben tartassék.

Hiszen a vállalkozóknak, munkaadóknak is be kell látniuk, hogy hazánkban a megindult gazdasági fejlődésünkkel, az általános anyagi jólétet csakis ugy érhetjük el, ha a munkásosztálynak, mint a nép legszámosabb osztályának életmódja az emberiség kívánalmainak megfelel és ha nevezetesen jövedelme általában olyan, mellyel minden lényeges s azonkívül némely kényelmi szükségket kielégíteni képes.

A munkaadóknak és vállalkozóknak ezek után első kötelességük a munkások anyagi jólétének biztosítása: azon esetben ha a munkások a munka eredményességét feltételező munkástulajdonokkal rendelkeznek. A munkaszerető és a munkaadók iránti bizalommal viseltető munkások joggal követelhetik:

1. hogy a kifejtett munkájuk megfelelőleg díjazva legyen, természetesen a munkadót többet nem fizethet munkabérkép, mint amely értéket képvisel ő reá nézve a teljesített munka.

### NYILT-TÉR.

A Bór- és Lithion-tartalmú

## Salvator-forrás

kitünő sikerrel használtatik

vesebajknál, a húgyhólyag bántalmainál és köszvénynél, a cukorbetegségnél, az emésztési és lélegzési szervek hurutjainál.

**Húgyhajtó hatású!**

Vasmentes! Könnyen emészthető! Teljesen tiszta!

Kapható ásványvízkereskedésekben, vagy a Szinye-Lápoczi Salvatorforrás Vállalatnál Budapest, V. Rudófrakpart 8.

MATTONI'FÉLE

## GISSHÜBLER

természetes égvíz

SAVANYUVÍZ

VALÓDI

## KRONDORFI

„SPRITZER”

### BORHOZ LEGJOBB!

### Beszálló vendéglő

Kecskeméten, (volt Bodry-féle ház), jelenleg is igen jömeneteli üzlet, teljes berendezésével a házzal együtt kedvező feltételek mellett azonnal eladó. Bővebbet a tulajdonosnál, Honvéd-tér 33., Kecskeméten.

Gyönyörű leanderek, circa 30 drb, jó állapotban, olcsón eladók. Czím óbudai dohánygyár, a portásnál.

### Burgonya és hagyma

I. rendű rózsa burgonya . . . . .	6.50
I. „ sárga „ . . . . .	7.80
I. „ kifli „ . . . . .	12.—
Uj máltai burgonya, kilója . . . . .	—30
Makói vöröshagyma . . . . .	16.—
Foghagyma, kilója . . . . .	—50

Továbbá szállítok: szép vastag petrezselyemgyökeret, I. rendű sárga répát, vörös répát, czéklát, zellert, kalarábét, carottet, petrezselyem zöldet. Karfiol, a legszebb nagy rózsák, darabja 30 fillér. Továbbá spenót, sóska, fehér és vörös káposzta, kelkáposzta, gomba, Campigony bimbókel, póré, korai főzelékek, borsó, bab, fejes saláta, francia nagy saláta, madársaláta, hónapos retek, ugorka, paradicsom, ezetes és kovászos ugorka, szerb nagy édes paprika, I. rendű savanyított pozsonyi káposzta.

I. rendű gyümölcs befőttek, alma, meggy, cseresznye, körte, szilva, barack stb. üvegenként 1 kor. Barackkíz, I. rendű, 2.40, vedyes gyümölcsiz 1.20. Halkonserv, nagy postadoboz 5 korona. Szardiniák minden nagyságban. I. rendű alma, narancs, citrom. Sziveskedjék árjegyzéket kérni.

### Hetényi P.

burgonya, zöldség és gyümölcs export üzlete  
Budapest, Akácza-utca 36. szám.

### Eladó borok.

Gróf Breunner Ágoston örökösei garamkissallói pinczészetében a következő borok kerülnek eladásra:

100 hl. 1906-os fehér asztali, 150 hl. 1905-ös fehér asztali, 12 hl. 1906-os rizlingi, 14 hl. 1905-ös rizlingi, 15 hl. 1904-es rizlingi, 31 hl. 1906-os veltelini, 54 hl. 1905-ös veltelini, 60 hl. 1904-es veltelini, 8 hl. 1906-os sylvani, 14 hl. 1905-ös sylvani, 13 hl. 1904-es sylvani.

Bővebb felvilágosítással az urad. intézőség Nagypeszek, up. Terenye, Hontmegye, szolgál.

Zalaegerszeg r. t. város polgármesterétől.

Ad. 677. kig. 1908.

### Hirdetmény.

Zalaegerszeg város tulajdonát képező „fehérképi korcsma”

1908. április 15-től 1913. december 31-ig, a „barossligeti vendéglő”

pedig 1909. január 1-től 1914. december 31-ig bérbeadottnak.

A zárt írásbeli ajánlatok a fehérképi vendéglőre vonatkozólag f. évi márczius 31-ének e. e. 9 órájáig, a barossligeti vendéglőre vonatkozólag f. évi április 14-ének e. e. 9 órájáig a polgármesteri hivatalban adandók be, a bánatpénz pedig a városi pénztárnál helyezendő letétbe.

A szóbeli árverés a fentjelzett napokon mindig délelőtt 10 órakor fog a városház kistanácstermében megejteni.

Kiküldési ár a fehérképi korcsmára nézve 2200 kor., a barossligeti vendéglőre nézve 1255 korona, melyeknek 10 százaléka bánatpénznek leteendő lesz.

Feltételek a városnál betekintheők, érdeklődőknek kívánatra meg is küldetnek.

Zalaegerszeg, 1908. márczius 17-én.  
Dr. Korbay,  
polgármester.

## Eladó szálloda.

Pest megye nagyobb vidéki városában, törvényszéki székhelyen, a legjobb fekvésű helyen egy igen jömeneteli, régen fennálló szálloda, vendéglő és kávéházi üzlet az összes felszereléssel a tulajdonos visszavonulása miatt a házzal együtt, örökáron azonnal eladó. A szállodához tartozik 9 vendégszoba, lakó szobák, sör- és borpincék, jégvermek stb. Az üzleti évi forgalom 35.000 frt. Csakis komoly levélbeli megkeresésekre felvilágosítást e lap kiadóhivatala ad.

**Csíz-fürdő** (Gömör megye) legjobb helyén, épen a központban, egy jól jövedelmező 15 szobás, szilárd anyagból épült villa, árnyas kert és udvarral s teljes butor felszereléssel, mely épület szállodának is kiválóan alkalmas lenne, a mi még Csíz-fürdőn igen hiányzik, családi körülmények miatt készpénzfizetés mellett eladó. Bővebb felvilágosítást nyújt: Lamos Lajos Besztercebányán.

**Császárfürdő Budapesten.** Nyári és téli gyógyhely, a magyar Irgalmas-rend tulajdona. Elsőrangú kénese hévívízű gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdők, uszodák-török-, kö- és márványfürdők: hőlég-, szénsavas- és villamos vízfürdők Ivó-kúra. 200 kényelmes lakószoba. Szolid kezelés, jutányos árak. Prospektust ingyen és bérmentve küld

· az igazgatóság.

## Nyári vendéglő

Mezőtúr város „Erzsébet” ligeti nyári vendéglőbe keresek egy fiatal üzleti házaspárt ezen **üzletvezetésére.** Az üzlet teljesen be van rendezve. Szükséges tőke 100 korona.

Bővebbet a tulajdonosnál tudható meg.

**SCHALK JÓZSEF,**  
az „Erzsébet liget” bérlője.  
MEZŐTÚR.

## Eladó esetleg bérbeadó

a rozsnói vasas gyógyfürdő s hidegvízgyógyintézet, üdülő és nyaralótelep

amely Rozsnyón (Gömör megye) a magyar kir. államvasutak állomásától 20 percznyire fekszik, szelek ellen védett, kies fekvésű lombos és fenyőerdők által környezett völgyben, gyógyhatású vasas forrással, 38 lakószoba, vendéglő, táncsterem, kávéház-helyiséggel, 24 fürdőkáddal, gőzfürdő és hidegvíz-gyógyintézettel, a fürdő, a lakószobák és a vendéglő is teljes felszereléssel, fedett sétány, kuglizó, tennis-pálya, jégverem, istálló, kocsiszín villamos világítással. A várossal telefon összeköttetéssel van ellátva. A városban interurban telefonállomás. Közele kirándulóhelyek: K. h. váraljai vár és Francziska Mausoleum, szadellői völgy, dobsinai jégbarlang és az aggteleki cseppkőbarlang. Az eladási, illetve bérleti feltételek a Rozsnyói Takarékpénztár és Zálogház Részvénytársaságnál Rozsnyón megtudhatók.

Az ótordai gör. kath. iskola gondnoksága ezennel közhírré teszi, hogy **Tordán, a Főtéren levő**

## „Erzsébet” - szálloda

bérbe kiadó.

A bérlemény tárgyát képezi: a szálloda 12 ujonnan beburorított vendégszobával, teljesen felszerelt ebédlő és kávéház helyiséggel, nagy táncsteremmel, felszerelt konyahelyiséggel, vendéglős lakással, cselédszobákkal, padlásokkal, pinczékkel, nagy udvarral, amelyen kioszk áll, tekepályával, istállóval, sertésóllal, kamarákkal, jégveremmel és egy félholdas veteményes kerttel.

A bérleti idő 6 év és kezdetét veszi 1908. május hó 1-én, a haszonbér összege évi 5600 k.

A bérlő köteles lesz 2500 kor. óvadékot letenni biztosítékul a bérlemény tárgyának átvételekor. Az átadás és átvétel leltár mellett történik. — A bérletre ajánlkozók zárt ajánlataikat Dr. Popesku György tordai ügyvéd, iskolaszéki elnök urhoz intézzék, legkésőbb f. évi április hó 20-ig.

Az iskolaszék fenntartja jogát az ajánlatok közül szabadon választani, esetleg azokat indokolás nélkül visszautasítani.

Az ótordai gör. kath. iskola gondnoksága.

## Rizlingbor, törkölypálinka és borcognac eladás.

Több száz hektoliter kitünő minőségű idei rizlingbor, továbbá 3 éves muskatálybor és carbenett vörös bor és több hektoliter saját főzésű, garantált tisztaságú, csakis borból párolt cognac és idei tiszta törkölypálinka, esetleg literenként is vásárolható.

**Uradalmi szőlőtelep, Örkény.**  
(Pest megye.)

## Márczius elején megjelent a Czigányzenészek Lapja

a magyar czigányzenészek érdekeit képviselő  
:: társadalmi és zeneirodalmi folyóirat ::

Előfizetési ára egy évre 10 kor., fél évre 6 korona.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VIII., József-utca 75. sz.



Kérjük mindenütt  
**HÖLLE**  
„**PANNONIA SEC**”  
pezsgőjét.  
HÖLLE J. M., os. és kir. udv. szállító  
BUDAÖRS.

## Tejes bárány.

Szép, friss tejes bárányt szállít cirka 4 1/2 és 5 kilogramm sulyban, 5-6 koronaért. Nagyobb megrendelésnél árkedvezményt nyujtok.

**Czim: Perdy M. juhturógyáros**  
Közép-Ajta, u. p. Nagy-Ajta (Háromszék megye.)

Szepességi lenipar! Szepességi lenipar!

## WEIN KÁROLY ÉS TÁRSAI

vászon- és asztalnemű-gyárosok.

Budapesti főraktára:

## IV., Koronaherczeg-utca 8.

(Haris-bazár épület)

Ajánljuk hirneves szepességi  
vászon, asztalnemű, törülköző,

törlok, csemegekendő

és minden e szak-  
mába vágó gyárt-  
mányainkat. —  
Szállodai fehér-  
nemű berendezé-  
sekről költségve-  
téssel szolgálunk.

Minden darab gyá-  
rainkból származó  
árut ezen védjegy-  
gyel látjuk el.



A nagybaconi székely henger-  
turo és sajtgyár szövetkezetnél  
kapható naponta frissen leölt, szép, kövér

## tejesbárány

drbként 5 kilós sulyban 5.50 kor-ért, nagyobb  
vételnél olcsóbb. Szives rendelményeket kér

## „Sajtgyár-Szövetkezet”

ezimen Nagybacon (Erdély).

## Melczer Nándor

műbutor- és épület-asztalos

Dúsan berendezett műbutor-raktára  
Budapest, IX., Lónyay-utca 27.



A legszebb és legjobb kivitelű buto-  
rok készítését szállodák és kávé-  
házak részére elvállalom. Uri családok  
részére mindenemű háló-, ebédlő stb.  
butorokat raktáramban készen tartok.

Árjegyzéket kívánatra ingyen küldök.

Vidéki megrendeléseket gyorsan és pontosan teljesítek.

Telefon: 64—81.

# BELATINY PEZSGÓ

PÁRIS  
1900  
ARANY  
EREM

**P**incegazdászati cikkek leg-  
olcsóbb bevásárlási forrás  
= és legnagyobb raktára =  
**WATTERICH A.**  
BUDAPEST, VII., Dohány-u. 5.

Törvényesen megengedett anyagokból álló  
legjobb borderítő szer a  
**„RAPID” borderítőpor**  
I Doboz 25 hektóhoz elegendő **2 kor.**  
Főelárusító:  
**WATTERICH A.** Budapest, VII.,  
Dohány-u. 5.

JÁSZAPÁTI KÖZSÉG ELŐLJÁRÓSÁGÁTÓL.

858/1908. szám.

## HIRDETMÉNY.

Jászapáti község tulajdonát képező

### nagyvendéglő

1908. évi szeptember 1-ső napjától kezdődő  
hát évi idő tartamra szóbeli árverés után,  
1908. évi április hó 7. napjának d. e. 10 óra-  
kor a község ház nagy termében, **haszon-  
bérletbe kiadatik**, a bérleti szándé-  
kozók meghívottnak.

A kikiáltási ár: évi 400 kor amelynek  
10% bánatpénzül letehető. A bérleti szer-  
ződés egyéb feltételei jegyzői hivatalban  
megtudhatók,

Jászapáti, 1908. márczius 7.

Schmidt Gyula,  
főjegyző.

Berent Miklós,  
főbíró,

### Gyöngyösi bor.

1907. évi saját termésű kitünő minőségű hegyi  
fehér és vörös borom van eladó 80 hektó,  
ára tisztán lehuza 50 korona.

Ugyancsak szép csemegeszőlőt postacsomagban  
6 koronáért.

**GAJDÓCKY ANTAL**  
építőmester GYÖNGYÖS.

Bővebbet megtudhatni:

**SANKOVITS** fodrász, Rottenbiller-u. 4

**Seifert Henrik és Fia**

cs. és kir. udvari tekeasztalgár.

Császári és királyi szabad. jégsekrengyár.

**Budapest, VII., Dob-utca 90. sz.**

Arjegyzékek vidékre ingyen és bérmentve.

### Narancsok, garantált, egészséges át- csomagolt áruk eladása!

Vérpiros Catámiai fajnarancs, elsőrendű, eredeti  
ládával 150 darab 7.50 korona, 300 darabos ládá-  
val 11.50. Vérpiros óriás muskétnarancsok, ki-  
váló finomak, eredeti ládával 100 darabban 5.50  
korona, 200 darabos ládával 9.80 kor. Messinai  
sárga fajnarancs, mézédés, eredeti ládával 200 da-  
rabban 8 kor., 300 darabban 8.80 kor. — Czitrom  
aranyásárga 300 vagy 350 darabban 9.50 kor. Man-  
darinok, szép nagyok, eredeti ládával, 100 darab-  
ban 3.60 korona. — Karfiol eredeti kosárral, 18  
rózsával 3.60 korona. Meráni, kiváló finom vajonc-  
körték, eredeti 10 kilós kosárral kilója 1.20 kor.  
Tiroli edelroth és edelböhmer rendkívül szép és  
kiváló finom csemegealmák 10 kilós eredeti ko-  
sárral kilóját 80 fillérjével szállítja utánvétellel,  
fagymentesen csomagolva Baján Endre, délgym-  
mölcskereskedő, Budapest, IV. ker., Váci-utca  
81. szám.

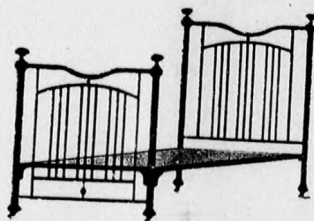
### Iparsó

fagylalt, jegeskávé, hidegké-  
szítmények előállításánál a jég  
szóására valamint hűtőkészü-  
lékekhez. Minden felvilágosi-  
tást és értesítést szóbeli vagy írásbeli kér-  
dezősködére díjmentesen nyújt

A Magyar Királyi Sójövedék Vezérügynöksége  
BUDAPEST, V., Váci-körút 32. sz.



Két liter 16 fillér. Rendelési cím: „Artesia“  
budapesti vendéglősök szikviz és pezsgőitalok  
gyar részv.-társ a városligeti artézi kut bérlei.  
VII., Egressy-ut 20/c. TELEFON 50—72.



Szálloda berendezések  
**Bruck J. Henrik**

vas- és rézbutorgyára

**Budapest.**

Gyár: IX., Lilliom-utca 8. szám. (Saját  
házában.)

Mintarakatár és iroda: VI., Andrassy-ut 32.

Ajánlom dusan felszerelt raktáromat vas-  
és rézbutorban, olcsó árban és kedvező  
fizetési feltétellel.

# LITKE L.

PEZSGOGYARTELEPE

:: PÉCSETT ::

BUDAPESTI FŐRAKTAR:

IV., SZÉP-UTCZA 3.

:: TELE FON 10—85. ::

## MUSTÁR

(Eredeti francia-mód)  
valamint kitünő minőségű

### paradicsom

1 és 5 literes üvegekben  
vendéglős urak részére  
kapható:

### MOCZNIK L.

conservgyárában

Budapest, VIII., Alföldi-utca 10. szám.

A budapesti elsőrendű vendéglősök szállítója.



## Szilvórium uj!

Kitünő minőségű 45 hektoliter kétszer főzött  
48—50%-os és 60 hektoliter egyszer főzött  
28—30%-os eladó kisebb-nagyobb mennyiség-  
ben, mintával szívesen szolgál Puskás Gyula  
szilva-, seprü- és törköly-főzdéje, Temerin.



Elegáns külső,  
tartalmas bor, finom  
üdítő íz és zamati jel-  
lemzi pezsgönket.

KAPHATÓ:

minden elsőrangú fűszerkereskedésben, kávéház-  
ban és vendéglőben.

## HAACK ANTAL-féle stájer alpesi gyógyfü-gyomorlikör.

Ezen a Stájerország alpesieinek legnemesebb és legjobb gyógyfüveiből a leggondosabb páralat utján készített likör, az emberi belszervezetre való jó behatásának köszönheti a mindig jobban emelkedő szétterjedését; ennek folytán és a rendkívüli zamata következtében jelenleg a likörök között az elsőrendű helyet foglalja el.

Mint utazási likör, különösen a tengeren, ezen ital alig nélkülözhető és a gyomrot erősítő természeténél fogva legmelegebben ajánlható.

Rendelmények kéreinek egyenest

**BARTUSCHEK ERNŐ** urhoz  
BUDAPEST,

VII., Hungária-körut 15. sz. alá intézni.

Cs. k. orsz. szab. likörgyár

**HAACK ANTAL GRAZ.**

Alapított 1808. évben.



**Fischer Miksa**

tojásnagykereskedő

Budapest, Dessoeffy-u. 37.

Szállodák, vendéglők,  
kávéházak szállítója.

Állandóan nagy kész-  
letek.

Mindenmü czélokra **Jégszekrényeket,**  
szolgáló

sör- és borkimérő-készülékeket, pince-  
vezetékkel vagy a nélkül, hűtőtelepe-  
ket és jéggyártó berendezéseket  
(szénsavrendszerrel, melynél az üzemköltség  
elenyészőleg csekély, ha a hajtóerő már meg-  
van) szállítanak:

**DR. WÄGNER ÉS TÁRSAI**

egyesült gyárak, mint betéti társaság.

BUDAPEST, IX. ker., Tinódy-utca 3 a sz.  
BÉCS IX., Währingerstrasse 65.

Staniolkupak-gyár. Szikvizgyár-berendezések.  
Prospektus ingyen és bérmentve.

Látványosság a fővárosban!

**DEÁK FERENCZ-SZÁLLODA**

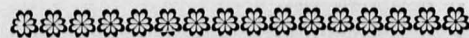
csendes családi szálloda

**Budapest, VII., Aggteleky-u. 7.**

Fényes berendezés, 75 szoba, központi  
légfűtés, villanyvilágítás, amerikai ön-  
müködő rézmosdók, fürdők, fényesen  
berendezett kávéház, mérsékelt árak.  
5 percznyire a keleti pályaudvartól.

Tulajdonos:

**PALLAI MIKSA.**



A világhírü müncheni  
: **Unio és** :  
**Kindlbräu**

részvény-serfözdék magyarországi  
vezérképviselote és főraktára:

:: Budapest ::

VII., Munkás-utca 3.

Telefon 24—89. : Interurban 24—89.

Szállit hordó- és üvegsört hely-  
:: ben és vidékre. ::

Egyedárusítók minden város ré-  
:: szére kerestetnek. ::



## Budapesti légszeszgyárak

felszerelési irodái

IV. ker., Aranykéz-utca 6. szám

VII. ker., Erzsébet-körut 19. szám

állandóan raktáron tartanak mindenmü légszesz- és villam-  
világításhoz szolgáló legszebb kivitelü csillárokat és kand-  
allókat, legujabb szerkezetü légszesz-tűzhelyeket és légszesz  
fürdőkályhákat, légszeszfűző-, sütő- és vasalókészülékeket,  
valamint ipari czélokra szolgáló forrasztó-készülékeket.

**BUNSEN-féle lángzókat stb. stb.**

Légszeszberendezések a legmérsékeltbb árak  
mellett eszközöltetnek.

## Pinczerek figyelmébe!!

Fő- és fizetőpinczerek, kiknek oldal-zsebtárcza (papiros pénz)  
vagy pinczértáska (apró- és ezüstpénz számára) van szük-  
ségük, a melynek feneke nincs többé külön beillesztve,  
hanem a felsőrész az aljával egy darabból készült — a  
legjutányosabb árak mellett szerezhetik be.

Árak 3.50-től 5 frtig.

**MOLNÁR VILMOS** keztyü- és sérvkötőgyárosnál

Budapest, VII., Károly-körut 28. sz. (Közp. városh.)

Gummi- és halhólyag-különlegességek tuczatónként 2, 3,  
4, 5 és 6 forint. Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu  
görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzörümök és  
a legkülönfélebb betegápolási czikkekből.

Dr. Angyan, dr. Elischer, dr. Herczel, dr. Kéti, dr. Korányi, dr. Laufener és  
dr. Liebermann egyetemi tanár urak által ajánlott

**dupla malátasör** Szent István védjeggyel  
a köbányai polgári serföző r.-t. készítménye  
a söripar egyik legjelentősebb vívmánya.

Ezen rendkívül kellemes ízü üdítő ital egyszerismind kitünő szer álmatlan-  
ság, idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen, ajánlható továbbá vér-  
szegényeknek és lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen,  
végre igen fontos szoptató nőknél. — Kapható Budapesten minden fűszer- és csemege  
üzletben. A vidékre a serfözde maga szállítja. — Budapesti árak: a fogyasztási  
adóval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kívül) 40 fillér, egy kis  
palaczk 32 fillér.

Alapított 1869.

Alapított 1869.

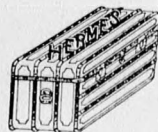
**KISZELA ÁGOSTON UTÓDA**

Első magyar szabadalmazott „HERMES“ utazó  
bőrönd, utitáska és bőrúrúgyár

BUDAPEST

VII., Dohány-utca 46. szám

és Klauzál-utca 4. szám.



Képes árjegyzék  
ingyen és bér-  
mentve.



# Szálloda-berendezések

**MANNESMANN-féle forrasznélküli aczélcsőből**

Minden színben galvanizálva, u. m. réz-, nickel-, ezüst-  
és aranszínben, valamint minden színben lágyan zománczozva

EGYEDÜLI ELARUSÍTÓ MAGYARORSZAG RÉSZÉRE

**URBÁN S. L.** BUDAPEST, V. KER., MÉRLEG-UTCZA 2 SZÁM.

Szállodások nagyobb kedvezményben részesülnek.

ELSŐ MAGYAR ÁLTALÁNOS BIZTOSÍTÓ TÁRSASÁG, BUDAPESTEN.

Ötvenedik évi zárszáma 1907 január 1-től december 31-ig.

BEVÉTELEK.

Mérlegszámla 1907 december 31-én.

Table with columns for kor., f., and kr. detailing financial data for the first half of 1907, including sections for 'I. Tűzbiztosítás' and 'II. Tűzbiztosítás'.

TEHER.

Table with columns for kor., f., and kr. detailing financial data for the second half of 1907, including sections for 'I. Tűzbiztosítás' and 'II. Tűzbiztosítás'.

VI. Élethetbiztosítási tiszlet.

BEVÉTELEK.

Mérlegszámla 1907 december 31-én.

Table with columns for kor., f., and kr. detailing financial data for the second half of 1907, including sections for 'I. Tűzbiztosítás' and 'II. Tűzbiztosítás'.

TEHER.

Table with columns for kor., f., and kr. detailing financial data for the second half of 1907, including sections for 'I. Tűzbiztosítás' and 'II. Tűzbiztosítás'.

Vertical text on the right side of the page, including names like 'Gergely Tódor' and 'Szendre Károly'.

Large advertisement for COGNAC CZUBA-DUROZIER & CIE, FRANCZIA COGNACGYÁR PROMONTOR, ALAPITTATÓK 1884.

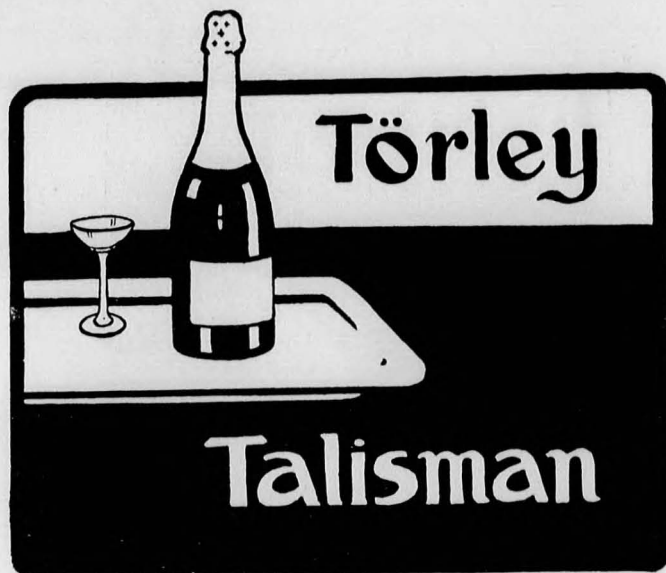


## Törs és Ormai

Központi fűtések, szellőztetések,  
vizezetékek, csatornázások, szil-  
vattuművek berendezése

BUDAPEST VIII, Szilágyi-u. 3.  
KOLOZSVAR Jókai-utca 12.

Telefon 71-96. Teleton 71-96.



### Azonnal bérbeadó

Máramarosszigeten, a Lónyay János-uton, közvetlenül a pályaudvar közelében, az Erzsébet-gyógyászfürdőtől alig 100 lépésnyire levő

#### „PANNONIA“ emeletes szálloda-épület,

mely áll: 14 vendégszobából, kávéház, étterem, csapszék, az ezekhez szükséges mellékhelyiségekből, nyári szaletli, nyári kert és előterraszzal, teljesen berendezve. Átvehető: folyó évi május hó 1-én.

Bővebb felvilágosítások és feltételek megtudhatók: Fried Mayer építési vállalkozó Máramarossziget.

## BORHEGYI F.

palaczkozott bor, pezsgő, likőr,  
cognac, rum és tea főraktára

BUDAPEST, Gizella-tér 1. sz. (Haas-palota).

Ajánlja a legjobb francia és magyar pezsgőket, cognacot és likőroket gyári áron.

Belföldi borait az első hírneves bortermelőktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesíttetnek.

## Pedálos czimbalmok

kiünő hanggal, erős szerkezettel, jótállással részletfizetésre is kapható.

Magántanulásra legalkalmasabb Kuliffay czimbalom-iskola I. rész 7 kor., II. rész 8 korona. Hegedű, fuvola, tárogató, zongora, harmonium, harmonika, okarina és verkkli, zenélő automaták. — Különféle olasz, német és sajátkészítésű húrok kaphatók.

Régi hangszerek becseréltetnek.  
Mindennemű javítások elfogadtatnak.

Képes árjegyzék ingyen.

Horváth István műhangszerész, József főherczeg udvari szállítója.

Budapest, VII., Erzsébet-körut és Kerepesi-ut 46. sz.  
Gyár Budapest, I., Kelenföld (saját ház).



Honi gyártmány!

Honi gyártmány!

Elsőrendű, folyékony, száraz  
SZÉNSAVAT

ajánl könnyű 10, 15 és 20 kilogrammos aczeltartányokban a

**Magyar Szénsavipar-Társaság**  
Budapest IX. Soroksári-ut. 30.

Pontos kiszolgálás!

Pontos kiszolgálás!



**Kitünő asztali víz magában.**  
Borral vegyítve igen kellemes ízt kölcsönöz annak.  
Óvszer fertőző betegségeknek.  
Megszünteti a gyomorégést.  
Étvágyzavaroknál elősegíti az emésztést.  
Szomjcsillapító és üdítő ital.

### Csillaghegyi forrásvíz.

természetes forrásvíz,  
mely folyékony szénssavval telítettik.

Csak akkor valódi, ha a fenti „Árpád“ védjegy a csillaggal, a czimkén rajta van.

Óvakodjunk az utánzatoktól!

## Első magyar részv. serfözde

Gyártelep és központi iroda: Kőbánya  
Telefon szám: 52—60.

Városi iroda: VIII., Eszterházy-utca 6.  
Telefon szám: 52—59.

Palaczkör osztálya: X. kerület Kőbánya.  
Telefon szám: 56—58.

## Mulács Ferencz, czimfestő

Budapest, Baross-utca 98. sz.

Alapított 1889.  
Elvállal mindennemű üveg-, vászon-, fa- és bádog-czimtblák festését izléses kivitelben jutányos árak mellett.

**Najman József** hentes-mester Budapest, VIII., Német-utca 21. sz.  
Szállít vendéglősök, kávéosok, korcsmárosok stb. részére a legjobb minőségű virstliket, kolbászokat napi áron. — Megrendelések pontosan teljesíttetnek.

Alapított  
1825.



Alapított  
1825.

# HUBERT J. E. POZSONY.

Csász. és kir. udvari szállító.

Különlegességi  
jegy:



Különlegességi  
jegy:

## „GENTRY CLUB”

a budapesti országos kaszinó pezsgője.

## HIRMANN FERENCZ

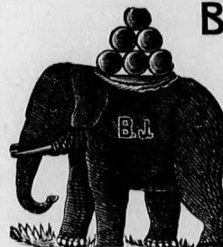
rézaru-gyára

Budapest, VII., Csányi-utca 9. s.

Készít gőz-, víz- és légszivattyúkhoz szük-  
séges rézárakat. Bor- és sör-szivattyúkat, sör-  
kímérő-készülékeket légnyomással, valamint  
mindennemű rézcsapokat, fémfelirati táblákat  
és rézalyokat. — Alapított 1880-ban. —  
Az 1896. ezredéves orsz. kiállításon az  
állami ezüst-éremmel kitüntetve.

TELEFON 29-03.

## BEITZ JÁNOS



müsztergályos, dákó- és  
billiárdgolyó készítő, ká-  
véházi eszközök raktára  
és javítóműhelye

**BUDAPEST,**

VII. Akácfa-u. 56.

TELEFON 81-90.



SIPULUSZ LAPJA

Magyarország legkedveltebb élclapja.

Megjelen minden vasárnap. Egyes szám 15 krajczár.

Előfizetési ár: Egész évre . . . . 6 frt

Fél évre . . . . 3 frt

Negyed évre . . . . 1 frt 50 kr

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VIII. ker., Röck Szilárd-utca 4.

## Dr. SZULY ALADÁR

élelmiczikke és fűszer  
nagykereskedése

PÁRATLANUL GAZDAG KÜLÖN CSEMEGEOSZTÁLY

Budapest, Muzeum-körut 23.

A világhírű francia DELBECK & Comp.  
reimsi pezsgőbor-gyár

magyarországi főlerakata.

Dr. Szuly Aladár



Dr. Szuly Aladár

Válogatott fűszerárak,  
mindennemű bel- és kül-  
földi csemegék, magyar és  
francia pezsgőborok, rum  
és tea, liqueurök, sajt, vaj,  
kassai, prágai sonka fel-  
vágottak, gyümölcsök stb.  
stb. raktára.

Máramarossziget rend. tan. kor. város polgármesteri hivatalától.

3048./1908. ikt. 270. t. ü: sz.

## Árverési hirdetmény.

Máramarossziget rend. tan. kir város közönsége tulajdo-  
nát képező az Erzsébet főtéren levő

„Vadászkürt“ vendéglőt és szállodát

mely étterem, kávéház, sörkímérő helyiség, vendég szobák, konyha,  
vendéglős lakás az épület alatt levő összes pincze helyiségek,  
melléképületek és udvarból áll, továbbá a vendéglő földszint-  
jén levő a kapu bejáratától jobb felől eső egy bolti helyiséget,  
1908. évi november hó első napjától hat egymasután kö etkező  
évre — a város képviselőtestülete jóváhagyásának fentar-  
tásával bárbe fogom adni.

A bolti helyiséget külön fogom árverés alá bocsátani.

Erről a bérelni szándékozók azzal értesitem, miszerint  
a szó és írásbeli árverés megtartására határidőül 1908. évi  
március hó 25-ik napjának délelőtt 10 óráját hivatalos helyi-  
ségemben kitűzöm.

A vendéglő és szálloda kikiáltási ára mint évi bér összeg  
8500 korona. (Nyolcezeröttszáz korona).

Az időszert Kacz Lipót által használt bolti helyiség-  
nek kikiáltási ára mint évi bér összeg 800 korona. (Nyolcz-  
száz korona).

Zárt ajánlatok a kitűzött árverési óráig egy koronás  
bélyeggel s az ajánlandó bér összegnek 10%-ja mint bánó pénz-  
zel azon határozott kijelentéssel ellátva, hogy az árverési  
feltételek ajánlattevő előtt ismeretesek beadhatók.

Az árverési feltételek a hivatalos órák alatt a polgár-  
mesteri irodában megtekinthetők.

Kelt, Máramarossziget rend. tan. kor. város tanácsának  
1908. évi február 29-én tartott rendes üléséből.

Szóllóssy Antal,  
kir. tanácsos polgármester.

Városi nagyvendéglőt teljes berendezéssel szakembernek  
elszámolásra 1908. január 1-től  
átadom. Tóth Sámuel bornagykereskedő Kisujszállítás.

